

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3735/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 περί παρατάσεως του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77 περί της εφαρμογής, ως προς τους ίδιους πόρους που προέρχονται από τον φόρο προστιθεμένης αξίας, της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3736/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3737/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3738/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3739/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3740/85 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3741/85 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά 16
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3742/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης 19
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3743/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης 21

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3744/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3745/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3746/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3747/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πύσια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωτροφές	32
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3748/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3749/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωτροφές	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3750/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τον δάμβακα	40
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3751/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας	42
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3752/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	44
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3753/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	46
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3754/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	48
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3755/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	50
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3756/85 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2006/80 περί καθορισμού των κέντρων παρεμβάσεως των σιτηρών λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας	52
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3757/85 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1985 περί των ποσοτήτων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος προελεύσεως Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε που πρέπει να εισαχθούν κατά το 1986	62
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3758/85 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1985 για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1119/79 που αφορά τους σπόρους προς σπορά, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	63
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/85 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών στους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	64
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3760/85 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 όσον αφορά τις αποξηραμένες ζωτροφές, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	65
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3761/85 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2329/85 όσον αφορά τους σπόρους σόγιας, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	66

Περιεχόμενα (συνέχεια)

- * **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3762/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των ποσοτικών ορίων που έχουν καθορισθεί για την εισαγωγή ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Νότιας Κορέας** 67
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών 69
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3764/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 70
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3765/85 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 72
-

Διορθωτικά

- Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3688/85 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 351 της 28. 12. 1985) 74

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 3735/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 20ής Δεκεμβρίου 1985****περί παρατάσεως του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77 περί της εφαρμογής,
ως προς τους ιδίους πόρους που προέρχονται από τον φόρο προστιθεμένης αξίας, της αποφά-
σεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρα-
τών μελών από ιδίους πόρους των Κοινοτήτων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την απόφαση της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ιδίους πόρους των Κοινοτήτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 14, ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3625/83⁽⁶⁾, εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1978 για μία μεταβατική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3625/83 δεν άρχισε να εφαρμόζεται παρά από την κατάρτιση του περιληπτικού λογαριασμού που δείχνει το συνολικό οριστικό ποσό της βάσης των πόρων ΦΠΑ 1983· ότι, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77, αυτός ο περιληπτικός λογαριασμός δεν διαβιβάστηκε από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή παρά για την 1η Ιουλίου 1984· ότι είναι αναγκαίο να μπορεί να στηριχθεί στην εμπειρία περισσότερων οικονομικών ετών για να μπορεί να επεξεργαστεί ένα ενιαίο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο προστιθεμένης αξίας, καθώς και να εξετάσει όλες τις μεθόδους που είναι ικανές να επιτρέψουν τον ακριβέστερο υπολογισμό αυτών των ιδίων πόρων.

ότι η εναρμόνιση του φόρου προστιθεμένης αξίας, όπως προβλέπεται από την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου επί της προστι-

θεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση⁽⁷⁾, δεν μπόρεσε ακόμη να υλοποιηθεί πλήρως· ότι, ιδιαίτερα, υπάρχουν ακόμη τα παραρτήματα Ε και ΣΤ·

ότι, για να επιτραπεί η συνέχιση της εισπραξης των ιδίων πόρων και η επεξεργασία του οριστικού καθεστώτος, πρέπει να παραταθεί η μεταβατική περίοδος μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988 και να παραταθούν κατά τον αυτό χρόνο οι ισχύουσες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2892/77 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 14*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1978 κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1988.

Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1987, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, συγχρόνως, προτάσεις για μία ομοιόμορφη μέθοδο καθορισμού της βάσης υπολογισμού, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις δυνατές λύσεις. Για το σκοπό αυτό, λαμβάνει υπόψη τις ενδεχόμενες διαφορές των διοικητικών επιβαρύνσεων που επιβάλλονται στους υποκείμενους στον φόρο και στη δημόσια διοίκηση.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα μετά από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει, πριν από τις 30 Ιουνίου 1988, τις διατάξεις σχετικά με το οριστικό ομοιόμορφο καθεστώς για τον υπολογισμό των πόρων ΦΠΑ, καθώς και τις λεπτομέρειες για τη θέση σε ισχύ του καθεστώτος αυτού.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 125 της 22. 5. 1985, σ. 16.⁽³⁾ Γνώμη διατυπωθείσα στις 15 Νοεμβρίου 1985 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 261 της 12. 10. 1985, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 360 της 23. 12. 1983, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. KRIEPS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3736/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2956/85⁽⁵⁾, και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής,

πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 27 Δεκεμβρίου 1985·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2956/85 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 25. 10. 1985, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)		
Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	125,26
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	181,34 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σικάλις	114,35 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	132,28
10.04	Βρώμη	116,09
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	104,77 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0
10.07 Β	Κέγχρος	78,96 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	118,82 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	(7)
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	189,49
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	174,22
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	294,50
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	203,40

(1) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3737/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2160/85⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται

στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 27 Δεκεμβρίου 1985·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1985, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		12	1	2	3
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	2,20	2,20	2,20
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		12	1	2	3	4
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3738/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3032/85⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3686/85⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁵⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών

όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3032/85 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.

(³) ΕΕ αριθ. L 290 της 1. 11. 1985, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 351 της 28. 12. 1985, σ. 16.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες ⁽³⁾	ACP ή PTOM ^{(1) (2) (3)}
ex 10.06	Όρυζα:		
	B. Άλλη:		
	I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη:		
	α) Μετά του φλοιού:		
	1. εις κόκκους στρογγύλους	292,62	142,71
	2. εις κόκκους μακρούς	281,66	137,23
	β) Αποφλοιωμένη:		
	1. εις κόκκους στρογγύλους	365,78	179,29
	2. εις κόκκους μακρούς	352,07	172,43
	II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη:		
	α) Όρυζα ημιλελευκασμένη:		
	1. εις κόκκους στρογγύλους	451,71	213,93
2. εις κόκκους μακρούς	571,73	273,98	
β) Όρυζα λελευκασμένη:			
1. εις κόκκους στρογγύλους	481,07	228,18	
2. εις κόκκους μακρούς	612,90	294,10	
III. Εις θραύσματα	144,81	69,40	

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3739/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2457/85 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3687/85 ⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 ⁽⁵⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 234 της 31. 8. 1985, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 28. 12. 1985, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3740/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1985

περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,

Εκτιμώντας :

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3352/85⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3352/85 στα στοιχεία τα οποία η Επιτροπή διαθέτει επί του παρόντος, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά

την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75⁽⁶⁾ και οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3352/85, τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 11. 1985, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Αριθμός της ονοματολογίας που χρησιμοποιείται για τις επιστροφές	Ονοματολογία απλουστευμένη	Ποσά επιστροφών
11.01 Γ (I)	Άλευρον κριθής, περιεκτικότητας εις τέφρας, υπολογιζομένης επί της ξηράς ουσίας, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος	151,44
11.01 Γ (II)	Άλευρον κριθής, μη υπαγόμενον εις την κλάσιν 11.01 Γ (I)	—
11.01 Δ (I)	Άλευρον δρώμης, περιεκτικότητας εις τέφρας, υπολογιζομένης επί της ξηράς ουσίας, κατωτέρας ή ίσης του 2,3 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1,8 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις υγρασίαν κατωτέρας ή ίσης του 11 % και του οποίου η υπεροξειδάση είναι πρακτικά αδρανής	130,99
11.01 Δ (II)	Άλευρον δρώμης, μη υπαγόμενον εις την κλάσιν 11.01 Δ (I)	—
11.01 E (I)	Άλευρον αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,8 % κατά βάρος (?)	137,73
11.01 E (II)	Άλευρον αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, ανωτέρας του 1,3 % και κατωτέρας ή ίσης του 1,7 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος (?)	—
11.01 E (III)	Άλευρον αραβοσίτου, μη υπαγόμενον εις τας κλάσεις 11.01 E (I) και (II) (?)	—
11.01 Z	Άλευρον ορύζης	—
11.02 A III (α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια κριθής, περιεκτικότητας εις τέφρας, υπολογιζομένης επί της ξηράς ύλης, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος	156,49
11.02 A III (β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια κριθής, μη υπαγόμενα εις την κλάσιν 11.02 A III (α)	—
11.02 A IV (α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια δρώμης, περιεκτικότητας εις τέφρας, υπολογιζομένης επί της ξηράς ύλης, κατωτέρας ή ίσης του 2,3 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις περικάρπιον κατωτέρας ή ίσης του 0,1 % και περιεκτικότητας εις υγρασίαν κατωτέρας ή ίσης του 11 % και των οποίων η υπεροξειδάση είναι πρακτικώς αδρανής	130,99
11.02 A IV (β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια κριθής, μη υπαγόμενα εις την κλάσιν 11.02 A IV (α)	—
11.02 A V (α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,6 % κατά βάρος (1) (8)	177,08
11.02 A V (β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,8 % κατά βάρος (1) (8)	137,73
11.02 A V (γ)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, ανωτέρας του 1,3 % κατά βάρος και κατωτέρας ή ίσης του 1,7 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος (1) (8)	118,06
11.02 A VI	Πλιγούρια και σιμιγδάλια ορύζης	—
11.02 B I α) 1 (αα)	Σπόροι κριθής, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των (αποφλοιωμένοι), περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος (2)	151,44
11.02 B I α) 1 (ββ)	Σπόροι κριθής, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των (αποφλοιωμένοι), μη υπαγόμενοι εις την κλάσιν 11.02 B I α) 1 (αα) (2)	—
11.02 B I α) 2 (αα)	Βρώμη κεκομμένη εις τα άκρα	—

<i>(ECU/τόνο)</i>		
Αριθμός της ονοματολογίας που χρησιμοποιείται για τις επιστροφές	Ονοματολογία απλουστευμένη	Ποσά επιστροφών
11.02 Β I α) 2 66) (11)	Σπόροι κριθής μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των (αποφλοιωμένοι), περιεκτικότητας εις τέφρας, υπολογιζομένης επί της ξηράς ύλης, κατωτέρας ή ίσης του 2,3 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις περικάρπιον κατωτέρας ή ίσης του 0,5 %, περιεκτικότητας εις υγρασίαν κατωτέρας ή ίσης του 11 % και των οποίων η υπεροξειδάση είναι πρακτικά αδρανής ⁽²⁾	116,43
11.02 Β I α) 2 66) (22)	Σπόροι δρώμης μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των (αποφλοιωμένοι), μη υπαγόμενοι εις την κλάσιν 11.02 Β I α) 2 66) (11) ⁽²⁾	—
11.02 Β I 6) 1 (αα)	Σπόροι κριθής, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των έστω και τεμαχισμένοι ή τεθραυσμένοι, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος (αποκαλούμενοι Grütze ή Grutten) ⁽²⁾	151,44
11.02 Β I 6) 1 (66)	Σπόροι κριθής, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των, έστω και τεμαχισμένοι ή τεθραυσμένοι, μη υπαγόμενοι εις την κλάσιν 11.02 Β I 6) 1 (αα) (αποκαλούμενοι Grütze ή Grutten) ⁽²⁾	—
11.02 Β I 6) 2 (αα)	Σπόροι δρώμης, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των, έστω και τεμαχισμένοι ή τεθραυσμένοι, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 2,3 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις περικάρπιον κατωτέρας ή ίσης του 0,1 %, περιεκτικότητας εις υγρασίαν κατωτέρας ή ίσης του 11 % και των οποίων η υπεροξειδάση είναι πρακτικά αδρανής (αποκαλούμενοι Grütze ή Grutten) ⁽²⁾	123,71
11.02 Β I 6) 2 (66)	Σπόροι δρώμης, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των, έστω και τεμαχισμένοι ή τεθραυσμένοι, μη υπαγόμενοι εις την κλάσιν 11.02 Β I 6) 2 (αα) (αποκαλούμενοι Grütze ή Grutten) ⁽²⁾	—
11.02 Β II γ) (1)	Σπόροι αραβοσίτου, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των, έστω και τεμαχισμένοι ή τεθραυσμένοι, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,6 % κατά βάρος (αποκαλούμενοι Grütze ή Grutten) ^{(2) (8)}	147,57
11.02 Β II γ) (2)	Σπόροι αραβοσίτου, μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των, έστω και τεμαχισμένοι ή τεθραυσμένοι, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,8 % κατά βάρος (αποκαλούμενοι Grütze ή Grutten) ^{(2) (8)}	113,14
11.02 Γ III (α)	Σπόροι κριθής μεθ' ολοσχερή σχεδόν απώλειαν του περικαρπίου των και στρογγύλευσιν αυτών κατά τα δύο άκρα, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος (άνευ τάλκου) — 1η κατηγορία ⁽³⁾	201,92
11.02 Γ III (6)	Σπόροι κριθής μεθ' ολοσχερή σχεδόν απώλειαν του περικαρπίου των και στρογγύλευσιν αυτών κατά τα δύο άκρα, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος (άνευ τάλκου) — 2α κατηγορία ⁽³⁾	161,54
11.02 Γ IV	Σπόροι δρώμης μεθ' ολοσχερή σχεδόν απώλειαν του περικαρπίου των και στρογγύλευσιν αυτών κατά τα δύο άκρα ⁽³⁾	—
11.02 Δ II	Σπόροι σικάλεως μόνον τεθραυσμένοι	79,00
11.02 Ε I 6) 1 (αα)	Νιφάδες κριθής, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος	151,44
11.02 Ε I 6) 1 (66)	Νιφάδες κριθής, μη υπαγόμενες εις την κλάσιν 11.02 Ε I 6) 1 (αα)	—
11.02 Ε I 6) 2 (αα)	Νιφάδες δρώμης, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 2,3 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις περικάρπιον κατωτέρας ή ίσης του 0,1 %, περιεκτικότητας εις υγρασίαν κατωτέρας ή ίσης του 12 % και των οποίων η υπεροξειδάση είναι πρακτικά αδρανής	145,54
11.02 Ε I 6) 2 (66)	Νιφάδες δρώμης, περιεκτικότητας εις τέφρας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 2,3 % κατά βάρος, περιεκτικότητας εις περικάρπιον ανωτέρας του 0,1 % και κατωτέρας του 1,5 %, περιεκτικότητας εις υγρασίαν κατωτέρας ή ίσης του 12 % και των οποίων η υπεροξειδάση είναι πρακτικά αδρανής	116,43
11.02 Ε I 6) 2 (γγ)	Νιφάδες δρώμης, μη υπαγόμενες εις τας κλάσεις 11.02 Ε I 6) 2 (αα) και 11.02 Ε I 6) 2 (66)	—
ex 11.02 Ε II γ) (1)	Νιφάδες αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,9 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν κατωτέρας ή ίσης του 0,7 % κατά βάρος	157,41

		(ECU/τόνο)
Αριθμός της ονοματολογίας που χρησιμοποιείται για τις επιστροφές	Ονοματολογία απλουστευμένη	Ποσά επιστροφών
ex 11.02 E II γ) (2)	Νιφάδες αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1,3 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 0,8 % κατά βάρος	127,89
ex 11.02 E II γ) (3)	Νιφάδες αραβοσίτου, περιεκτικότητας εις λιπαράς ουσίας, αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, ανωτέρας του 1,3 % και κατωτέρας ή ίσης του 1,7 % κατά βάρος και περιεκτικότητας εις ακατέργαστον κυτταρίνην αναγομένης εις ξηράν ουσίαν, κατωτέρας ή ίσης του 1 % κατά βάρος	—
11.02 E II δ) 1	Νιφάδες ορύζης	—
11.02 Z III	Κύλινδροι, σφαιρίδια κλπ. κριθής	—
11.02 Z IV	Κύλινδροι, σφαιρίδια κλπ. βρώμης	—
11.02 Z V	Κύλινδροι, σφαιρίδια κλπ. αραβοσίτου	—
11.02 H II	Φύτρα σπερμάτων δημητριακών, εκτός σίτου, έστω εις άλευρον	24,60
11.07 A II α)	Βύνη εκτός σίτου, μη πεφρυγμένη, παρουσιαζόμενη υπό μορφήν αλεύρου	179,71
11.08 A I	Άμυλον αραβοσίτου (5)	127,14
11.08 A II	Άμυλον ορύζης (5)	182,89
11.08 A IV	Άμυλον γεωμήλων (6)	127,14
11.08 A V	Άμυλον δημητριακών εκτός αραβοσίτου, ορύζης και σίτου και άμυλον εκτός αμύλου γεωμήλων (5)	—
17.02 B II α)	Γλυκόζη και δεξτρίνη-μαλτόζη, εκτός της γλυκόζης που περιέχει εις ξηράν κατάστασιν 99 % κατά βάρος ή περισσότερο καθαρού προϊόντος, υπό μορφή λευκής κρυσταλλικής κόνεως, συσσωματωμένης ή μη (4)	165,84
17.02 B II β)	Γλυκόζη και σιρόπιον γλυκόζης· δεξτρίνη-μαλτόζη και σιρόπιο δεξτρίνης-μαλτόζης που περιέχουν, εις ξηράν κατάστασιν, ολιγώτερον του 99 %, κατά βάρος καθαρού προϊόντος, γλυκόζη υπό μορφή διαφορετική της λευκής κρυσταλλικής κόνεως, συσσωματωμένης ή μη (4)	127,14
17.02 Z II α)	Σάκχαρα κεκαυμένα, εκτός αυτών που περιέχουν 50 % ή περισσότερο κατά βάρος σακχαρόζη εις ξηράν κατάστασιν, υπό μορφή κόνεως, συσσωματωμένης ή μη	173,73
17.02 Z II β)	Σάκχαρα κεκαυμένα, εκτός αυτών που περιέχουν 50 % ή περισσότερο κατά βάρος σακχαρόζη εις ξηράν κατάστασιν, υπό μορφή διαφορετική της κόνεως	120,82
21.07 Z II	Σιρόπια γλυκόζης και δεξτρίνης-μαλτόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών	127,14
23.03 A I	Κατάλοιπα της αμυλοποιίας του αραβοσίτου (εξαιρέσει του συμπευκνωμένου εσκληρυμμένου ύδατος), περιεκτικότητας εις πρωτεΐνας, υπολογιζομένης επί της ξηράς ουσίας, ίσης ή ανωτέρας του 63 % κατά βάρος (N x 6,25)	63,18

- (1) Λαμβάνουν επιστροφή κατά την εξαγωγή τα πλιγούρια και σιμιγδάλια αραβοσίτου:
- που έχουν ποσοστό κατώτερο ή ίσο του 30 % του προϊόντος του διερχομένου διά κόσκινου, έχοντας άνοιγμα βρόχων 315,
 - που έχουν ποσοστό κατώτερο ή ίσο του 5 % του προϊόντος του διερχομένου διά κόσκινου, έχοντας άνοιγμα βρόχων 150.
- (2) Οι σπόροι μετά μερικήν απώλειαν του περικαρπίου των είναι αυτοί που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 821/68 (ΕΕ αριθ. L 149 της 29. 6. 1968, σ. 46).
- (3) Οι σπόροι μεθ' ολοσχερή σχεδόν απώλειαν του περικαρπίου των και στρογγύλευσιν αυτών κατά τα δύο άκρα είναι αυτοί που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 821/68 (ΕΕ αριθ. L 149 της 29. 6. 1968, σ. 46).
- (4) Το προϊόν που υπάγεται στη διάκριση 17.02 Β I του κοινού δασμολογίου λαμβάνει, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, την ίδια επιστροφή κατά την εξαγωγή με αυτό που υπάγεται στη διάκριση 17.02 Β II.
- (5) Λαμβάνουν επιστροφή κατά την εξαγωγή τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτή τη δασμολογική διάκριση, τα οποία έχουν περιεκτικότητα σε άμυλο ίση ή ανώτερη του 85 % κατά βάρος.
- (6) Λαμβάνουν επιστροφή κατά την εξαγωγή τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτή τη δασμολογική διάκριση, τα οποία έχουν περιεκτικότητα σε άμυλο ίση ή ανώτερη του 78 % κατά βάρος.
- (7) Η αναλυτική μέθοδος που πρέπει να ακολουθηθεί για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες περιγράφεται στο παράρτημα I (μέθοδος Α) της οδηγίας 84/4/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 15 της 18. 1. 1984, σ. 28).
- (8) Η διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες είναι η ακόλουθη:
- το δείγμα πρέπει να τριφτεί σε τρόπο ώστε το 90 % αυτού (ή περισσότερο) να μπορεί να περάσει από ένα κόσκινο που έχει άνοιγμα βρόχων 500 microns και 100 % να μπορεί να περάσει από ένα κόσκινο που έχει άνοιγμα βρόχων 1 000 microns,
 - η αναλυτική μέθοδος που πρέπει εν συνεχεία να ακολουθηθεί είναι εκείνη που περιγράφεται στο παράρτημα I (μέθοδος Α) της οδηγίας 84/4/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 15 της 18. 1. 1984, σ. 28).
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3741/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 εδάφιο τέταρτο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών και περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως αφενός των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου των τιμών των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί (στις αγορές των σιτηρών) μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο αποβλέπει να καλύψει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και εκείνων της διεθνούς αγοράς·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2560/77⁽⁵⁾, η επιστροφή κατά την εξαγωγή των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη μόνο ορισμένα προϊόντα

που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή σύνθετων τροφών και για τα οποία είναι δυνατόν να καθορισθεί επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 1969 περί της χορηγήσεως και του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 537/83⁽⁷⁾, προβλέπει ότι ο υπολογισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή βασίζεται στο μέσο όρο των επιστροφών που χορηγούνται για σιτηρά βάσης που χρησιμοποιούνται συχνότερα και οι οποίες προσαρμόζονται ανάλογα με την τιμή κατωφλίου που ισχύει κατά το μήνα της εξαγωγής και στην εισφορά που εφαρμόζεται για τον αραβόσιτο· ότι για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι πρέπει, στο εξής, να ταξινομηθούν (με σκοπό την απλούστευση) οι σύνθετες τροφές κατά κατηγορίες και να καθορισθεί η επιστροφή που αντιστοιχεί σε κάθε κατηγορία με βάση μια ποσότητα αραβόσιτου αντιπροσωπευτική της συνήθους περιεκτικότητας σε προϊόντα σιτηρών που περιλαμβάνονται στην εξεταζόμενη κατηγορία· ότι για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής λαμβάνονται επίσης υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι αγοράς των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής, είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαφορά που διαπιστώθηκε, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, όσον αφορά το κόστος των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τις σύνθετες τροφές ανάλογα με τη σύνθεσή τους και τον προορισμό τους· ότι, για να πραγματοποιηθεί η διαφοροποίηση αυτή, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι ζώνες προορισμού που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της 27ης Μαΐου 1977 περί νέας οριοθετήσεως των ζωνών προορισμού για τις επιστροφές ή τις εισφορές κατά την εξαγωγή, και ορισμένα πιστοποιητικά εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 501/85⁽⁹⁾·⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 28. 11. 1977, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 9. 1969, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 9. 3. 1983, σ. 10.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 60 της 28. 2. 1985, σ. 26.

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 ⁽¹⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι η επιστροφή καθορίζεται μια φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 26. 4. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Ειδική αναφορά για την επιστροφή	Ονοματολογία απλουστευμένη	Ποσό της επιστροφής			
23.07 Β I		Παρασκευάσματα για τη διατροφή των ζώων, που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75, περιέχοντα, μεμονωμένως ή αθροιστικώς, έστω και μεμιγμένα μεθ' ετέρων προϊόντων, παντοειδή άμυλα, αμυλοσάκχαρον ή σιρόπιον αμυλοσακχάρου των διακρίσεων 17.02 Β και 21.07 Ζ II, ή γαλακτοκομικά προϊόντα υπαγόμενα εις τας κλάσεις ή διακρίσεις 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 Α ή 21.07 Ζ I:				
		περιεκτικότητας κατά βάρος, σε γαλακτοκομικά προϊόντα, κατωτέρας του 50 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε προϊόντα σιτηρών ⁽¹⁾ :				
	0510	— ανωτέρας του 5 % και κατωτέρας ή ίσης του 10 %	4,89 ⁽²⁾	5,25 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾	
	1010	— ανωτέρας του 10 % και κατωτέρας ή ίσης του 20 %	9,79 ⁽²⁾	10,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾	
	2010	— ανωτέρας του 20 % και κατωτέρας ή ίσης του 30 %	19,58 ⁽²⁾	20,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾	
	3010	— ανωτέρας του 30 % και κατωτέρας ή ίσης του 40 %	29,36 ⁽²⁾	31,48 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾	
	4010	— ανωτέρας του 40 % και κατωτέρας ή ίσης του 50 %	39,15 ⁽²⁾	41,97 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾	
	5010	— ανωτέρας του 50 % και κατωτέρας ή ίσης του 60 %	48,94 ⁽²⁾	52,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾	
6010	— ανωτέρας του 60 % και κατωτέρας ή ίσης του 70 %	58,73 ⁽²⁾	62,95 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾		
7010	— ανωτέρας του 70 %	64,07 ⁽²⁾	68,67 ⁽²⁾ ⁽³⁾	— ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ Θεωρούνται ως προϊόντα σιτηρών τα προϊόντα που υπάγονται στο κεφάλαιο 10 και στις κλάσεις 11.01 και 11.02 (εξαιρουμένης της διακρίσεως 11.02 Η) του Κοινού Δασμολογίου.

⁽²⁾ Για εξαγωγές προς τις ζώνες Α, Β, Γ, Δ και Ε που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 501/85.

⁽³⁾ Ελάχιστη περιεκτικότητα σε αραβόσιτο ή/και σε σόργο ανωτέρα του: 0510: 5 %, 1010: 10 %, 2010: 20 %, 3010: 30 %, 4010: 40 %, 5010: 50 %, 6010: 60 %, 7010: 60 %.

Στο μέτρο κατά το οποίο το ελάχιστο αυτό όριο τηρείται, οι επιστροφές αυτές, κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, εφαρμόζονται επίσης στην περίπτωση κατά την οποία η περιεκτικότητα σε προϊόντα με βάση τα σιτηρά υπερβαίνει τη μέγιστη περιεκτικότητα που προβλέπεται στην ίδια σειρά.

⁽⁴⁾ Για εξαγωγές προς τις άλλες τρίτες χώρες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3742/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1482/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 υπολογίζεται, κατά περίπτωση, κατ' αποκοπή, με βάση την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ή την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα, που έχουν μετατραπεί σε σακχαρόζη, του υπό εξέταση προϊόντος και την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη· ότι οι εισφορές που ισχύουν για τη ζάχαρη από σφένδαμνο και το σιρόπι από σφένδαμνο περιορίζονται στο ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του παγιοποιημένου δασμού στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78⁽⁴⁾, το ποσό βάσεως της εισφοράς ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος πρέπει να καθορίζεται για περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ανά 1%·

ότι το ποσό βάσεως της εισφοράς πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό του αριθμητικού μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια των είκοσι πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου για τον οποίο έχει καθορισθεί το ποσό βάσεως της εισφοράς· ότι ο αριθμητικός μέσος όρος των εισφορών πρέπει να αντικατασταθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη την ημέρα του καθορισμού του ποσού βάσεως, όταν η εισφορά αυτή απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον μέσο αυτόν όρο·

ότι το ποσό βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα· ότι πρέπει να είναι καθορισμένο κατά τη διάρκεια της περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της ημέρας του καθορισμού του και της πρώτης ημέρας του μήνα που ακολουθεί εκείνον για τον οποίο εφαρμόζεται το ποσό βάσεως, αν η εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον αριθμητικό μέσο όρο που αναφέρεται παραπάνω ή από την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη που έχει χρησιμεύσει για τον καθορισμό του ποσού βάσεως· ότι, στην περίπτωση αυτή, το ποσό βάσεως πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό της εισφοράς για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται για την τροποποίηση·

ότι το ποσό βάσεως που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο πρέπει να προσαρμοσθεί σύμφωνα με τις μεταβολές της τιμής κατωφλίου που παρεμβάλλεται μεταξύ του μήνα καθορισμού του ποσού βάσεως και της περιόδου εφαρμογής· ότι η προσαρμογή αυτή, ίση προς ένα εκατοστό της διαφοράς μεταξύ των δύο αυτών τιμών κατωφλίου, πρέπει να αφαιρείται από το ποσό βάσεως ή να προστίθεται σε αυτό υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 αποτελείται, κατά την παράγραφο 6 του άρθρου 16, από ένα μεταβλητό και ένα σταθερό στοιχείο, από τα οποία το σταθερό στοιχείο ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το δέκατο του ποσού του σταθερού στοιχείου που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75⁽⁵⁾, για τον καθορισμό της εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Β II του Κοινού Δασμολογίου, και το μεταβλητό ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το εκατονταπλάσιο του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή, που εφαρμόζεται από την πρώτη κάθε μήνα για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) του προαναφερθέντος άρθρου 1· ότι η εισφορά πρέπει να υπολογίζεται κάθε μήνα·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁶⁾.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

— για άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό βάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας
17.02	Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:		
	Γ. Σάκχαρον και σιρόπιον σφενδάμνου	0,4859	—
	Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης):		
	I. Ισογλυκόζη	—	58,26
	ex II. Μη κατονομαζόμενα	0,4859	—
	Ε. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος	0,4859	—
	Ζ. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι, περιέχοντα κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 50% ή περισσότερο σακχαρόζης	0,4859	—
21.07	Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα:		
	Ζ. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών	—	58,26
	IV. Έτερα	0,4859	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3743/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1482/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αποτελούν το αντικείμενο μιας εξαγωγής, είναι ίση με το ποσό θάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσαυξανόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε ζαχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁶⁾·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68, το ποσό θάσεως της επιστροφής για τη σορβόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό θάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη

ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁷⁾, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού·

ότι για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό θάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός μεν η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίσθηκε το ποσό θάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, αφετέρου δε η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποιήσεως των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή·

ότι η εφαρμογή του ποσού θάσεως είναι δυνατόν να περιορισθεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση Β II α) του Κοινού Δασμολογίου, της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπομένων εξαγωγών· ότι η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1977 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εισφοράς και της επιστροφής για την ισογλυκόζη και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 192/75⁽⁸⁾·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 9.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό Δεκεμβρίου είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος (1)	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας (2)
17.02	Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:		
	Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης):		
	I. Ισογλυκόζη	—	40,92
	ex II. Μη κατονομαζόμενα, εξαιρέσει της σορβόζης	0,4092	—
	E. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος	0,4092	—
	Z. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 50 % ή περισσότερο σακχαρόζης	0,4092	—
21.07	Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα:		
	Z. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών	—	40,92
	IV. Έτερα (κατ' εξαίρεσιν των σιροπίων λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης)	0,4092	—

(1) Το ποσό δάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατωτέρας του 85 % (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70). Η περιεκτικότης εις σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

(2) Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3744/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 231/85 ⁽²⁾,τον κανονισμό αριθ. 171/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1967 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7 περίοδος πρώτη,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τους κανονισμούς αριθ. 171/67/ΕΟΚ και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77 ⁽⁶⁾·

ότι κατά το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας των τιμών και των διαθέσιμων ποσοτήτων ελαιόλαδου,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση

ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,

— η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,

— η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, επιπλέον, η εν λόγω επιστροφή καθορίζεται κατά το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, σύμφωνα με τα επόμενα κριτήρια:

— την τιμή του ελαιόλαδου στις κυριότερες παραγωγές ζώνες της Κοινότητας,

— τις πλέον ευνοϊκές τιμές που διαπιστώνονται στις διάφορες αγορές των εισαγωγέων τρίτων χωρών,

— τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από τις αγορές της Κοινότητας στις κυριότερες παραγωγές ζώνες μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας, καθώς και τις δαπάνες διοχέυσεως στη διεθνή αγορά·

ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1985, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 130 της 28. 6. 1967, σ. 2600/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

— για άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών (ECU/100 χγρ)
15.07 A I (α)	Έλαια φυτικά μόνιμα, ρευστά ή αλοιφώδη, ακαθάριστα, κεκαθαρμένα ή εξευγενισμένα: Έλαιον ελαίων: Μη επεξεργασμένων: Έλαιον ελαίων παρθένων: Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 χγρ ή λιγότερο για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής ⁽¹⁾ , καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες	67,00
II (α)	Έτερον: Ληφθέν δι' επεξεργασίας των ελαίων των διακρίσεων 15.07 A I α) ή 15.07 A I β), έστω και μεμιγμένον με παρθένο ελαιόλαδον: Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 χγρ ή λιγότερο για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής ⁽¹⁾ , καθώς και για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες	67,00

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3745/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 231/85⁽²⁾,τον κανονισμό αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967 σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των κραιμύδσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 περίοδος πρώτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1297/85⁽⁶⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιμύδσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1474/84⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

ότι η ενδεικτική τιμή και οι μηνιαίες προσαυξήσεις της ενδεικτικής τιμής για τους ηλιανθόσπορους για την περίοδο εμπορίας 1985/86 καθορίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1489/85⁽⁹⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1490/85⁽¹⁰⁾,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 28 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ μια επιστροφή δύναται να παρασχεθεί κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες ελαιούχων σπόρων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι το ποσό της επιστροφής αυτής δύναται να είναι κατ' ανώτατο όριο ίσο με τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των διεθνών τιμών, αν οι πρώτες είναι ανώτερες από τις δεύτερες· ότι, κατά το άρθρο 21 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, το άρθρο 28 του κανονισμού αυτού εφαρμόζεται επί του παρόντος μόνο στους κραιμύδσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους·

ότι κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 142/67/ΕΟΚ η επιστροφή πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι τιμές που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα στις διάφορες αντιπροσωπευτικές αγορές για τη μεταποίηση και την εξαγωγή, οι πλέον ευνοϊκές τιμές που διαπιστώνονται στις διάφορες αγορές των εισαγωγέων τρίτων χωρών, καθώς και οι δαπάνες διοχετεύσεως στη διεθνή αγορά· ότι, επιπλέον, το ποσό της επιστροφής καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη το επίπεδο τιμών αγοράς στην Κοινότητα των ελαιούχων σπόρων που αναφέρονται στο άρθρο 21 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, καθώς και οι προοπτικές εξελίξεως των τιμών αυτών· ότι, επιπλέον, για τον καθορισμό αυτόν πρέπει να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η κατάσταση στην Κοινότητα των διαθεσίμων ποσοτήτων των σπόρων αυτών σε σχέση με τη ζήτηση·

ότι, εν απουσία ισχύουσας ενδεικτικής τιμής, για την περίοδο εμπορίας 1985/86 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη, και εν απουσία ισχύοντος ποσού μηνιαίας προσαυξήσεως για τους μήνες Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη, το ύψος των επιστροφών, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη δύναται να υπολογισθεί μόνο προσωρινά βάσει της ενδεικτικής τιμής και της μηνιαίας προσαυξήσεως που προτείνεται από την Επιτροπή στο Συμβούλιο για την περίοδο 1985/86· ότι το ποσό αυτό πρέπει λοιπόν να εφαρμοσθεί μόνον προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνει γίνει γνωστή η ενδεικτική τιμή της περιόδου εμπορίας 1985/86·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1971 περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιούχων σπόρων⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1815/84⁽¹²⁾ το ποσό της επιστροφής πρέπει να υπολογίζεται βάσει του βάρους των εξαγομένων σπόρων· ότι αυτό πρέπει να προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις διαφορές που δύνανται να υπάρξουν μεταξύ των διαπιστωμένων ποσοστών υγρασίας και ξένων υλών και αυτές που νται λαμβάνονται υπόψη για τον ορισμό του ποιοτικού τύπου για τον οποίο καθορίζεται η ενδεικτική τιμή· ότι κατά την προσαρμογή αυτή το βάρος των εξαγομένων σπόρων πρέπει να προσαυξηθεί κατά το ποσό της διαφοράς μεταξύ της ποσότητας υγρασίας και των ξένων υλών που υφίστανται στην πραγματικότητα και αυτής που λαμβάνεται υπόψη για τον ποιοτικό τύπο, αν η πρώτη ποσότητα είναι κατώτερη της δεύτερης· ότι στην αντίθετη περίπτωση το βάρος των εξαγομένων σπόρων πρέπει να μειωθεί κατά το ποσό της ίδιας αυτής διαφοράς·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1985, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 125 της 26. 6. 1967, σ. 2461/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 30. 5. 1984, σ. 4.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 13.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 14.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 30. 3. 1971, σ. 16.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 46.

ότι ο ποιοτικός τύπος που αναφέρεται ανωτέρω καθορίσθηκε στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1102/84⁽¹⁾

ότι κατά το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 142/67/ΕΟΚ η επιστροφή δύναται να καθορίζεται σε διαφορετικά επίπεδα, ανάλογα με τον προορισμό, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν αναγκαίο.

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 προβλέπει τη δημοσίευση της τελικής ενισχύσεως που προκύπτει από τη μετατροπή καθενός των εθνικών νομισμάτων του ποσού σε ECU που προκύπτει από τον υπολογισμό που αναφέρεται ανωτέρω, το οποίο προσαυξάνεται ή μειώνεται κατά το διαφορικό ποσό· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84⁽²⁾ καθορίζει τα στοιχεία που αποτελούν τα διαφορικά ποσά· ότι τα στοιχεία αυτά είναι ίσα προς την επίπτωση επί της ενδεικτικής τιμής ή επί της επιστροφής του συντελεστού που προκύπτει από το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72· ότι, δυνάμει αυτών των διατάξεων, το ποσοστό αυτό αντιπροσωπεύει:

α) όσον αφορά τα κράτη μέλη των οποίων τα νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 %, τη διαφορά μεταξύ:

- του συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, και
- του συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τιμή.

β) όσον αφορά την Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ελλάδα, τη διαφορά μεταξύ:

- της σχέσης ανάμεσα στο συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους και την κεντρική τιμή καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), και
- της συναλλαγής ισοτιμίας τοις μετρητοίς για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), η οποία διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια περιόδου που πρόκειται να καθορισθεί.

ότι, εντούτοις, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, για τις περιόδους 1984/85 έως 1986/87 η νομισματική διαφορά υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη ένα συντελεστή που εφαρμόζεται στο συντελεστή μετατροπής, ο οποίος προκύπτει από την κεντρική τιμή· ότι ο συντελεστής αυτός έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2679/85⁽³⁾.

ότι δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, καθορίζονται διαφορετικά ποσά υπό προθεσμία για ένα ή περισσότερα κοινοτικά νομίσματα τα οποία διαφέρουν τουλάχιστον κατά ένα συγκεκριμένο ποσοστό από τον συντελεστή όψεως· ότι το ποσοστό αυτό έχει καθορισθεί σε 0,5 % από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 καθόρισε τις τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς και επί προθεσμία καθώς και την περίοδο που πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών· ότι στην περίπτωση κατά την οποία, για ένα ή περισσότερους μήνες, δεν είναι διαθέσιμες οι τιμές συναλλάγματος επί προθεσμία, χρησιμοποιούνται κατά περίπτωση οι τιμές συναλλάγματος που επελέγησαν κατά τον προηγούμενο ή κατά τον επόμενο μήνα.

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στην παρούσα απόφαση της αγοράς των ελαιούχων σπόρων και ειδικά στις τιμές αυτών των προϊόντων που, δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71, προκύπτει ότι το ποσό της επιστροφής σε ECU και το ποσό της τελικής επιστροφής καθενός από τα εθνικά νομίσματα πρέπει για τους κραμβόσπορους ή γογγυλόσπορους να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού και ότι δεν πρέπει να καθορίζεται η επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά της επιστροφής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 καθορίζονται στο παράρτημα για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους.

Ωστόσο, το ύψος των επιστροφών, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 1986, για να ληφθεί υπόψη η ενδεικτική τιμή που καθορίστηκε για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1985/86 και το ποσό της μηνιαίας προσαυξήσεως για τους μήνες Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη.

Δεν καθορίζεται επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

(1) ΕΕ αριθ. L 113 της 28. 4. 1984, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 41.

(3) ΕΕ αριθ. L 254 της 25. 9. 1985, σ. 14.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας	6ος μήνας
1. Μεικτές επιστροφές	22,000	22,520	23,040	23,560	23,560	23,560
2. Τελικές επιστροφές						
Σπόροι συγκομισθέντες και εξαχθέντες από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	54,31	55,55	56,81	58,22	58,22	58,74
— Κάτω Χώρες (Fl)	61,19	62,59	63,99	65,57	65,57	66,09
— UEBL (FB/Flux)	1 021,06	1 045,19	1 069,33	1 092,41	1 092,41	1 084,49
— Γαλλία (FF)	151,18	154,82	158,05	160,92	160,92	160,93
— Δανία (Dkr)	185,13	189,51	193,88	198,26	198,26	197,70
— Ιρλανδία (£ Irl)	16,502	16,892	17,278	17,619	17,619	17,501
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,068	13,390	13,711	14,033	14,033	13,851
— Ιταλία (Lit)	30 541	31 309	31 868	32 435	32 435	31 699
— Ελλάδα (Δρχ)	1 310,29	1 363,51	1 416,73	1 469,95	1 469,95	1 469,95

(¹) Βάσει της τελευταίας προτάσεως της Επιτροπής σχετικά με την ενδεικτική τιμή και με την επιφύλαξη της αποφάσεως του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3746/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ) και ε) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1982/85⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα θάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον προσδιορισμό του ποσού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- α) αφενός το μέσο κόστος του εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα θάσεως των βιομηχανιών μεταποίησης στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι ανάλογες·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και εκείνων που χρησιμοποιούν προϊόντα

τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα θάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται μέσα στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1972⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πωλήσεως, σε μειωμένη τιμή, βουτύρου που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων ειδών διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3376/85⁽⁸⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1984 περί χορηγήσεως ενισχύσεως για το βούτυρο του ιδιωτικού αποθέματος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και λοιπών προϊόντων διατροφής και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83⁽⁹⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1981 περί χορηγήσεως ενισχύσεως στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 453/85⁽¹¹⁾, επιτρέπουν την παράδοση βουτύρου σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 19. 7. 1983, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 27. 3. 1972, σ. 14.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 11. 1985, σ. 62.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1984, σ. 12.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981, σ. 6.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 22. 2. 1985, σ. 40.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 στα προϊόντα βάσεως που εμφαίνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος επιστροφών
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 2):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στην κλάση 35.01	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	85,86
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 3)	116,10
ex 04.02 A III	Συμπευκνωμένο γάλα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 7,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος επί ξηράς ύλης ίσης προς 25 % (Ομάδα Οδηγός 4)	30,65
ex 04.03	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (Ομάδα Οδηγός 6):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που περιέχουν βούτυρο μειωμένης τιμής, παρασκευασθέντων υπό τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στις διακρίσεις 21.07 Η VII μέχρι και ΙΧ	194,45 (1)
	γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	181,45

(1) Ποσοστό που ισχύει μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1760/83.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3747/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1485/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 περί των λεπτομερειών εφαρμογής ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση στα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η μέση τιμή στη διεθνή αγορά των πλακούντων σόγιας είναι μικρότερη από την τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης· ότι η ενίσχυση αυτή ισούται με μέρος της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών· ότι το μέρος αυτό της διαφοράς καθορίστηκε στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/85⁽⁵⁾.

ότι, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα αυξάνεται μηνιαία από τον τρίτο μήνα της περιόδου·

ότι η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1486/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾· ότι το ύψος των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής αυτής καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1487/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, καθώς και οι αξίες που καταγράφονται στα σπουδαιότερα

χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο· ότι η εν λόγω μέση τιμή αναπροσαρμόζεται, ενδεχομένως, υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι η αναπροσαρμογή αυτή, που δύναται να διαφοροποιηθεί ανάλογα αν πρόκειται για πύσα, κουκιά, και φούλια ή γλυκά λούπινα, δεν μπορεί, εντούτοις, να είναι μεγαλύτερη από το αποτέλεσμα του υπολογισμού που ορίζεται στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3319/85⁽⁹⁾·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82, η μέση τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1486/85, οι οποίοι παραδίδονται στο Ρότερνταμ·

ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς των πυρήνων σόγιας, τη τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση τις προσφορές και τις τιμές των πυρήνων σόγιας που προήλθαν από τη μεταποίηση των σπόρων σόγιας στην Κοινότητα, καθώς και από τις προσφορές και τις τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων στη διεθνή αγορά· ότι, στην περίπτωση αυτή, λαμβάνονται υπόψη οι ευνοϊκότερες τιμές και προσφορές:

- των πυρήνων σόγιας χύμα που προήλθαν από τη μεταποίηση των σπόρων σόγιας στην Κοινότητα και παραδόθηκαν στο Ρότερνταμ,
- των άλλων ελαιωδών πυρήνων που προσφέρονται στη διεθνή αγορά, προσαρμοζομένων κατά περίπτωση, για να ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ της αξίας τους και της αξίας των πυρήνων σόγιας·

ότι, δυνάμει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού της προκαθορισθείσας ενίσχυσης περιορίζεται στο τέλος του έκτου μήνα που ακολουθεί τον μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου κατατέθηκε η αίτηση· ότι, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενίσχυσης προσαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 3 κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82· ότι, όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα, το ύψος της ενίσχυσης προσαρμόζεται, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη το διορθωτικό ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85· ότι το διορθωτικό

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 173 της 3. 7. 1985, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 8.

(7) ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 10.

(8) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.

(9) ΕΕ αριθ. L 317 της 28. 11. 1985, σ. 15.

αυτό ποσό μπορεί να προσαρμόζεται υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 26 του εν λόγω κανονισμού.

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι η ενίσχυση θα πρέπει να καθορίζεται δύο φορές τον μήνα κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η καταβολή της την 1η και την 16η κάθε μηνός· ότι η ενίσχυση μπορεί να τροποποιείται στο διάστημα μεταξύ των εν λόγω ημερομηνιών.

ότι η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πιάσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα δεν έχει

ακόμα καθοριστεί για την περίοδο εμπορίας 1986/87· ότι το ύψος της ενίσχυσης για την εν λόγω περίοδο εμπορίας έχει καθοριστεί με βάση την τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης που ίσχυε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας· ότι το εν λόγω ύψος της ενίσχυσης θα πρέπει, κατά συνέπεια, να εφαρμόζεται προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιώνεται ή να αντικαθίσταται αφ' ότου γίνουν γνωστές οι τιμές της περιόδου εμπορίας 1986/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενίσχυσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές

Ποσά της ενίσχυσεως που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986

(σε ECU/100 kg)

Μήνας εξακριβώσεως	Μπιζέλια κουκιά και φούλια	Λούπινα
Ιανουάριος 1986	14,644 ⁽¹⁾	16,892
Φεβρουάριος 1986	15,169 ⁽¹⁾	17,351
Μάρτιος 1986	15,169 ⁽¹⁾	17,351
Απρίλιος 1986	15,169 ⁽¹⁾	17,351
Μάιος 1986	15,083 ⁽¹⁾	17,236
Ιούνιος 1986	15,083 ⁽¹⁾	17,236
Ιούλιος 1986	15,083 ⁽²⁾	17,236 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που το πιστοποιητικό της προκαθορισθείσας ενίσχυσεως φέρει την ένδειξη: «το σύμβολο δεν προβλέπει προσαρμογή των τιμών για τις ακόλουθες ποσότητες: . . .», το ποσό της ενίσχυσεως ισούται σε 13,744 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για την εν λόγω ποσότητα.

⁽²⁾ Με την επιφύλαξη του καθορισμού της τιμής κατωφλίου ενεργοποιήσεως της ενίσχυσης για την περίοδο εμπορίας 1986/87.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3748/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1482/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού, επιστροφή κατά την εξαγωγή μπορεί να χορηγηθεί εφόσον τα προϊόντα αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού τους ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1982/85 ⁽⁴⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα από τα εν λόγω προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός των θεωρουμένων προϊόντων βάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου, συντρέχει λόγος, για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού, να ληφθεί ιδίως υπόψη:

- α) αφενός το μέσο κόστος εφοδιασμού σε προϊόντα βάσεως των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται στην εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των οποίων οι όροι κατασκευής είναι παρεμφερείς·

γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι, για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής, πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον εν λόγω τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του ως άνω κανονισμού ή τα προς αυτά εξομοιούμενα προϊόντα·

ότι μία επιστροφή στην παραγωγή παρέχεται για τη λευκή ζάχαρη ή την ακατέργαστη ζάχαρη με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία ⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Δεκεμβρίου 1985 στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται:

- α) στον πίνακα Α του παραρτήματος, κατά την εξαγωγή των ίδιων αυτών εμπορευμάτων, εφόσον δεν δικαιούνται της παροχής επιστροφής στην παραγωγή η οποία προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78·
- β) στον πίνακα Β του παραρτήματος κατά την εξαγωγή άλλων εμπορευμάτων εκτός από αυτά που προβλέπονται στοιχείο α).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 19. 7. 1985, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Πίνακας Α

Ποσοστά των επιστροφών σε ECU/100 χγρ:	Σάκχαρις λευκή:	40,92
	Σάκχαρις ακατέργαστος:	37,64
	Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 98 % ή περισσότερο σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζην):	$40,92 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Μελάσσαι:	—
	Ισογλυκόζη ή σιρόπι ισογλυκόζης αρωματισμένο ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:	40,92 ⁽²⁾

Πίνακας Β

Ποσοστά των επιστροφών σε ECU/100 χγρ:	Σάκχαρις λευκή:	37,04
	Σάκχαρις ακατέργαστος:	34,07
	Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 98 % ή περισσότερο σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζην):	$37,04 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Μελάσσαι:	—

(¹) Το «S» αντιπροσωπεύει την περιεκτικότητα κατά βάρος σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτοποιημένου σακχάρου εις σακχαρόζην) σε 100 χγρ σιροπίου.

(²) Ποσό επιστροφής για 100 χγρ ξηράς ύλης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3749/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1314/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, χορηγείται συμπληρωματική ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) του ίδιου κανονισμού και που παρασκευάζονται με βάση τις ζωοτροφές συγκομιδής της Κοινότητας, όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με ένα ποσοστό μεταξύ των δύο αυτών τιμών·

ότι το ποσοστό αυτό καθώς και η τιμή στόχου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1315/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, της κατ' αποκοπή ενισχύσεως στην παραγωγή καθώς και της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽³⁾·

ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για προϊόντα σε σύμπληκτα και χύμα, παραδοθέντα στο Ρότερνταμ, από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή στόχου·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/82⁽⁵⁾, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προσδιορίζεται με βάση τις ευνοϊκότερες πραγματικές δυνατότητες αγοράς, εκτός από τις προσφορές και τις τιμές οι οποίες δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές και οι τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των 25 πρώτων ημερών του εν λόγω μήνα και οι οποίες αναφέρονται σε παραδόσεις που είναι δυνατόν να πραγμα-

τοποιηθούν κατά τη διάρκεια του επόμενου ημερολογιακού μήνα· ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς η οποία προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζεται τον επόμενο μήνα·

ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για τις τιμές και τις προσφορές οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στους ανωτέρω αναγραφόμενους όρους· ότι αυτές οι προσαρμογές καθορίστηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2079/84⁽⁷⁾·

ότι, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση τις προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά καθώς και τις τιμές που καταγράφονται στα σημαντικά για το διεθνές εμπόριο χρηματιστηριακά κέντρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή καθορίζεται από το σύνολο της αξίας των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα προϊόντα αυτά καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που οι τιμές επί προθεσμία διαφέρουν από την τιμή που ισχύει κατά το μήνα της καταθέσεως της αιτήσεως, το ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η τάση των τιμών επί προθεσμία·

ότι το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1221/83· ότι, εντούτοις, εάν για το μήνα εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, η προσδιοριζόμενη τιμή για τον προηγούμενο μήνα λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της διαφοράς· ότι, εάν για τους δύο τουλάχιστον αμέσως επόμενους μήνες από εκείνον της

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 28.

(4) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 218 της 27. 7. 1982, σ. 2.

(6) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.

(7) ΕΕ αριθ. L 192 της 20. 7. 1984, σ. 11.

εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως οι μέσες τιμές επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθούν με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, οι σχετικές τιμές για τους μήνες αυτούς καθορίζονται εφαρμόζοντας τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78.

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, η οποία καθορίζεται με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 και ισχύει για παράδοση πραγματοποιούμενη κατά τη διάρκεια ενός μήνα εκτός από εκείνον της εφαρμογής της συμπληρωματικής ενισχύσεως, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για το εξεταζόμενο προϊόν· ότι, στην περίπτωση κατά την οποία για έναν ή περισσότερους μήνες η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, το διορθωτικό ποσό καθορίζεται, για τον ή τους εν λόγω μήνες, σε ύψος τέτοιο ώστε η συμπληρωματική ενίσχυση να είναι ίση με μηδέν.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽¹⁾,

- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που καταρτίζεται συναρτήσει του αριθμητικού μέσου των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού.

ότι η συμπληρωματική ενίσχυση καθορίζεται μια φορά το μήνα και κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενισχύσεως από την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται του καθορισμού.

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, προκύπτει ότι η συμπληρωματική ενίσχυση στις αποξηραμένες ζωοτροφές καθορίζεται όπως αναγράφεται στον πίνακα που προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1986 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

(ECU/τόνο)

	— Χορτονομές αφυδατωμένες ex 12.10 B — Συμπυκνωμένα ex 23.06 B	Χορτονομές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο ex 12.10 B
Ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως	59,560	29,780

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(ECU/τόνο)

Φεβρουάριο 1986	59,309	29,655
Μάρτιο 1986	59,309	29,655
Απρίλιο 1986 ⁽²⁾	60,024	30,012
Μάιο 1986 ⁽²⁾	61,030	30,515
Ιούνιο 1986 ⁽²⁾	61,461	30,731
Ιούλιο 1986 ⁽¹⁾	0	0
Αύγουστο 1986 ⁽¹⁾	0	0
Σεπτέμβριο 1986 ⁽¹⁾	0	0
Οκτώβριο 1986 ⁽¹⁾	0	0

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78.

⁽²⁾ Με την επιφύλαξη του καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, της τιμής στόχου για τις αποξηραμένες ζωοτροφές, καθώς και των ποσοστών επί τοις εκατό που αναφέρει το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3750/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ποσού ενίσχυσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περί του δάμβακος,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσεως του δάμβακος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1976/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα που έχει συγκομισθεί μέσα στην Κοινότητα όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη της τιμής της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος·

ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά των δύο αυτών τιμών·

ότι η τιμή στόχου για την περίοδο 1985/86 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1500/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985⁽³⁾·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος προσδιορίζεται περιοδικά, βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς που διαπιστώνονται για τον εκκοκκισμένο δάμβακα και τον βαμβακόσπορο, λαμβανομένης υπόψη της υπολογιζόμενης αποδόσεως της κοινοτικής συγκομιδής σε βαμβακόσπορο και σε εκκοκκισμένο δάμβακα, καθώς και του καθαρού κόστους εκκοκκίσεως·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα δύο τελευταία προϊόντα έχει καθορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81·

ότι στην περίπτωση που η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακα δεν μπορεί να προσδιορισθεί όπως ανωτέρω, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση την τελευταία προσδιορισθείσα τιμή·

ότι η τιμή του μη εκκοκκισμένου δάμβακα στη διεθνή αγορά ισούται με το σύνολο της αξίας του εκκοκκισμένου δάμβακα και των κόκκων δάμβακα όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2183/81 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1981 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για τον δάμβακα⁽⁴⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2428/85⁽⁵⁾, μειούμενη κατά τα έξοδα εκκοκκισμού·

ότι οι ανωτέρω αξίες προσδιορίζονται με βάση τις τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2183/81 της Επιτροπής· ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς προσδιορίζεται με βάση τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς, τις πλέον ευνοϊκές, εξαιρουμένων των προσφορών και των τιμών που δεν μπορούν να θεωρηθούν σαν αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι όσον αφορά τους κόκκους δάμβακα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προσφορές και οι τιμές που διαπιστώνονται στις κυριώτερες αγορές της Ελλάδας·

ότι για τις προσφορές και τις τιμές που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω, πρέπει να γίνουν οι απαραίτητες ρυθμίσεις·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, στην περίπτωση κατά την οποία καμία προσφορά και καμία τιμή δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη για τον προσδιορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς του δαμβακόσπορου, η τιμή αυτή ορίζεται βάσει της αξίας των προϊόντων που λαμβάνονται κατά τη μεταποίηση των σπόρων, μειωθείσας κατά το κόστος της λειοτριβής· ότι η αξία αυτή έχει καθορισθεί κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2183/81·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁶⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 19. 7. 1985, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 35.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 230 της 29. 8. 1985, σ. 12.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται άπαξ μηνιαίως, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενισχύσεως από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία του καθορισμού· ότι μπορεί να τροποποιηθεί στο μεσοδιάστημα·

ότι από την εφαρμογή αυτών των διατάξεων για τις προσφορές και τις τιμές τις οποίες η Επιτροπή γνωρίζει, προκύπτει ότι η ενίσχυση για τον βάμβακα πρέπει να καθορισθεί όπως υποδεικνύεται από τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο βάμβακα που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 66,740 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3751/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ποσού ενίσχυσεως για τους σπόρους σόγιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 7,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85, χορηγείται ενίσχυση για τους σπόρους σόγιας που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή στόχου που ισχύει για μία περίοδο είναι ανώτερη από την τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ αυτών των δύο τιμών·

ότι η τιμή στόχου για τους σπόρους σόγιας για την περίοδο εμπορίας 1985/86 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1492/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985⁽²⁾·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2194/85 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 για τη θέσπιση γενικών κανόνων που αφορούν ειδικά μέτρα για τους σπόρους σόγιας⁽³⁾, η τιμή της διεθνούς αγοράς των σπόρων σόγιας προσδιορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια του διεθνούς εμπορίου·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2329/85 της Επιτροπής της 12ης Αυγούστου 1985 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽⁴⁾, η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα και υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές προσφορές και τιμές που αφορούν παραδόσεις που θα πραγματοποιηθούν μέσα σε τριάντα ημέρες από την ημερομηνία διαπιστώσεώς τους·

ότι για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερόμενους όρους, γίνονται οι αναγ-

καίες προσαρμογές και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2329/85·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁵⁾,
- για άλλα νομίματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

ότι η ενίσχυση που ισχύει κατά την περίοδο εμπορίας πρέπει να καθορίζεται 2 φορές το μήνα κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η έναρξη εφαρμογής της την πρώτη και δέκατη έκτη ημέρα κάθε μήνα·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση προκύπτει ότι η ενίσχυση για τους σπόρους σόγιας καθορίζεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενίσχυσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθορίζεται σε 33,816 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

(¹) ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15.

(²) ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 17.

(³) ΕΕ αριθ. L 204 της 2. 8. 1985, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 218 της 15. 8. 1985, σ. 16.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3752/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 231/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1297/85⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1474/84⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2881/85⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3690/85⁽⁸⁾.

ότι, εν απουσία ισχύουσας ενδεικτικής τιμής για την περίοδο εμπορίας 1985/86 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη και εν απουσία ισχύοντος ποσού μηνιαίας προσαυξήσεως για τους μήνες Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη, το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για

την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη δύναται να υπολογισθεί μόνο προσωρινά, βάσει της ενδεικτικής τιμής και της μηνιαίας προσαυξήσεως που προτάθηκαν τελευταία από την Επιτροπή στο Συμβούλιο για την περίοδο εμπορίας 1985/86· ότι το ποσό αυτό πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί μόνον προσωρινά και να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνει γνωστή η ενδεικτική τιμή της περιόδου εμπορίας 1985/86·

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2881/85 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως η οποία ισχύει σήμερα σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Ωστόσο το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για τους μήνες Ιανουάριο, Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με την 1η Ιανουαρίου 1986 για να ληφθεί υπόψη η ενδεικτική τιμή που καθορίστηκε για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1985/86 και το ποσό της μηνιαίας προσαυξήσεως για τους μήνες Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο 1986 για την αγριοκράμβη και την αγριογογγύλη.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1985, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 30. 5. 1984, σ. 4.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 277 της 17. 10. 1985, σ. 18.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 28. 12. 1985, σ. 27.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU) (1):	24,603	25,123	24,141	23,564	23,564	23,564
2. Τελικές ενισχύσεις (1):						
Σπόροι συγκομισθέντες και μεταποιημένοι στην:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	60,34	61,58	59,36	58,23	58,23	58,75
— Κάτω Χώρες (Fl)	67,99	69,39	66,86	65,58	65,58	66,10
— UEBL (FB/Flux)	1 141,87	1 166,00	1 120,43	1 092,59	1 092,59	1 084,68
— Γαλλία (FF)	169,68	173,32	165,89	160,95	160,95	160,96
— Δανία (Dkr)	207,03	211,41	203,15	198,29	198,29	197,73
— Ιρλανδία (£ Irl)	18,455	18,845	18,104	17,622	17,622	17,504
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,731	15,052	14,415	14,036	14,036	13,853
— Ιταλία (Lit)	34 598	35 365	33 592	32 442	32 442	31 706
— Ελλάδα (Δρχ)	1 667,41	1 720,63	1 567,78	1 470,50	1 470,50	1 470,50

(1) Βάσει της τελευταίας προτάσεως της Επιτροπής σχετικά με την ενδεικτική τιμή και με την επιφύλαξη της αποφάσεως του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):	31,892	32,254	32,869	32,131	32,131
2. Τελικές ενισχύσεις:					
Σπόροι συγκομισθέντες και μεταποιημένοι στην:					
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	77,96	78,84	80,34	78,81	78,81
— Κάτω Χώρες (Fl)	87,85	88,84	90,49	88,76	88,76
— UEBL (FB/Flux)	1 480,17	1 496,97	1 525,51	1 490,13	1 490,13
— Γαλλία (FF)	220,34	222,85	226,72	220,64	220,64
— Δανία (Dkr)	268,37	271,42	276,59	270,38	270,38
— Ιρλανδία (£ Irl)	23,922	24,194	24,651	24,045	24,045
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	19,169	19,388	19,769	19,297	19,297
— Ιταλία (Lit)	45 132	45 646	46 337	44 963	44 963
— Ελλάδα (Δρχ)	2 291,04	2 319,28	2 382,22	2 280,97	2 280,97

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
DM	2,187170	2,177960	2,170870	2,163160	2,163160	2,141930
Fl	2,466600	2,458370	2,452760	2,445980	2,445980	2,428200
FB/Flux	44,726000	44,733600	44,770300	44,775400	44,775400	44,779600
FF	6,708730	6,738400	6,755840	6,783980	6,783980	6,843970
Dkr	7,953020	7,945730	7,945460	7,940190	7,940190	7,935710
£ Irl	0,712361	0,713109	0,714856	0,716378	0,716378	0,721932
£	0,610486	0,611459	0,613082	0,614040	0,614040	0,618137
Lit	1 493,13	1 503,63	1 509,08	1 516,13	1 516,13	1 538,58
Δρχ	130,89740	130,78360	130,76580	130,65970	130,65970	130,46450

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3753/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2956/85⁽⁵⁾, και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁶⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε 12 τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 27 Δεκεμβρίου 1985·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2956/85 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 25. 10. 1985, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	127,83
10.01 B II	Σίτος σκληρός	184,17 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Σίκαλις	116,92 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	134,85
10.04	Βρώμη	118,66
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	107,34 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0
10.07 B	Κέγχρος	81,53 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	121,39 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	193,37
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	178,10
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	298,97
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	207,28

(1) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50%.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3754/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2160/85⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁶⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 27 Δεκεμβρίου 1985·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1985, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		1	2	3	4
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	2,20	2,20	2,15
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0,96
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βόνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		1	2	3	4	5
11.07 Α I (α)	Βόνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βόνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βόνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βόνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βόνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3755/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1482/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3570/85 ⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3570/85 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών που ισχύουν σήμερα κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3570/85 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζην ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών: (I) Σάκχαρις λευκή: (α) Σάκχαρις candi (β) Έτερα (II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος: II. Έτερα: (α) Σάκχαρις candi (β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών (γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού βάρους του προϊόντος (δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	40,92 40,68 37,64 ⁽¹⁾ 37,42 ⁽¹⁾ (²)	 0,4092 0,4092

(¹) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

(²) Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3756/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 1985

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2006/80 περί καθορισμού των κέντρων παρεμβάσεως των σιτηρών λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 396,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2006/80 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2358/85⁽²⁾, του οποίου η ισχύς εκτείνεται πέραν της 1ης Ιανουαρίου 1986, πρέπει να προσαρμοστεί έτσι ώστε να είναι σύμφωνος με τις διατάξεις της πράξης προσχώρησης·

ότι έχουν πραγματοποιηθεί οι διαβουλεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα

που αναφέρονται στο άρθρο 396 της πράξης προσχώρησης· ότι τα μέτρα αυτά αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της εν λόγω συνθήκης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2006/80 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα, οι επικεφαλίδες αντικαθίστανται από τις επικεφαλίδες του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα συμπληρώνεται με τα κέντρα παρέμβασης που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, καθώς και με τις σχετικές ενδείξεις.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986 με την επιφύλαξη της θέσης σε ισχύ της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1980, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 222 της 20. 8. 1985, σ. 6.

(³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet — angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
1. Das Zeichen + bedeutet, daß der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen — bedeutet, daß der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
1. Το σημείο + καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
2. Το σημείο — καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος δεν θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign — indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.
1. El signo + significa que el lugar indicado se considera centro de intervención para el cereal en cuestión.
2. El signo — significa que el lugar indicado no ha de considerarse centro de intervención para el cereal en cuestión.
1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe — précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno — significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.
1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken — geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
ESPAÑA						
COMUNIDAD AUTÓNOMA : GALICIA						
Provincia de La Coruña						
Betanzos	+	+	+	—	+	—
Provincia de Lugo						
Guitiriz	+	+	+	—	+	—
Provincia de Orense						
Celanova	+	+	+	—	+	—
Provincia de Pontevedra						
Portas	+	+	+	+	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ASTURIAS						
Oviedo	+	+	+	—	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CANTABRIA						
Torrelavega	+	+	+	—	+	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
COMUNIDAD AUTÓNOMA : PAÍS VASCO						
Provincia de Álava						
Vitoria	+	+	+	—	+	—
Salvatierra	+	—	+	—	—	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : NAVARRA						
Caparroso	+	—	+	—	+	—
Estella	+	+	+	—	—	—
Lerín	+	—	+	—	—	—
Pamplona	+	—	+	+	—	—
Sangüesa	+	—	+	—	—	—
Tafalla	+	—	+	+	+	+
Tudela	+	—	+	+	+	+
Villafranca	+	—	+	—	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : LA RIOJA						
Alfaro	+	—	+	—	+	—
Calahorra	+	—	+	+	+	—
Haro	+	—	+	+	—	—
Logroño	+	—	+	+	+	+
Nájera	+	—	+	—	—	—
Sto. Domingo de la Calzada	+	+	+	—	—	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : ARAGÓN						
Provincia de Huesca						
Barbastro	+	—	+	+	—	—
Binéfar	—	—	+	—	+	—
Huesca	+	—	+	—	+	—
Jaca	+	+	+	—	—	—
Plasencia del Monte	+	—	+	+	—	—
Sariñena	+	—	+	+	+	+
Tardienta	+	—	+	+	+	+
Fraga	+	—	+	—	+	—
Grañen	+	—	+	—	+	—
Lanaja	—	—	+	—	—	—
Monzón	+	—	+	—	+	+
Provincia de Teruel						
Alcañiz	+	+	+	—	+	+
Calamocha	+	+	+	—	—	—
Calanda	+	—	+	—	—	—
Cella	+	—	+	—	—	—
Ferreruela de Huerva	+	—	+	—	—	—
Monreal del Campo	+	—	+	—	—	—
Perales del Alfambra	+	—	+	—	—	—
Puebla del Híjar	+	—	+	—	+	—
Santa Eulalia	—	+	+	—	—	—
Teruel	+	—	+	—	—	—
Muniesa	—	—	+	—	—	—
Provincia de Zaragoza						
Muel	+	—	+	—	—	—
Ariza	+	—	+	—	—	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
Belchite	+	+	+	—	—	—
Borja	+	+	+	—	—	—
Biota	+	—	+	+	+	—
Bujaraloz	+	—	+	—	—	—
Calatayud	+	—	+	—	—	—
Cariñena	+	—	+	+	+	—
Casetas	+	—	+	—	+	—
Caspe	+	—	+	—	—	—
Daroca	+	—	+	—	—	—
Epila	+	—	+	+	+	—
Ejea de los Caballeros	+	—	+	+	+	+
Farlete	+	—	+	—	—	—
Quinto de Ebro	+	—	+	—	+	+
Luna	+	+	+	—	—	—
Mallén	+	—	+	+	+	—
Sádaba	+	—	+	—	—	—
Used	+	+	+	—	—	—
Zaragoza	+	—	+	+	+	—
Zuera	+	—	+	—	+	—
Gallur	+	—	+	—	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : CATALUÑA						
Provincia de Barcelona						
Vic	+	—	+	—	+	+
Igualada	+	—	+	—	+	—
Provincia de Gerona						
Fornells de la Selva	+	—	+	—	—	—
Figueras	+	—	+	—	+	+
Provincia de Lérida						
Agramunt	+	—	+	—	—	—
Balaguer	+	—	+	—	+	—
Bellpuig	+	+	+	—	+	+
Lérida	+	—	+	+	+	+
Borjas Blancas	+	—	—	—	—	—
Provincia de Tarragona						
Montblanc	+	—	+	—	+	+
COMUNIDAD AUTÓNOMA : BALEARES						
Palma de Mallorca	+	—	+	—	+	+
Mahón	+	—	+	—	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : CASTILLA-LÉON						
Provincia de Ávila						
Arévalo	+	+	+	+	—	—
Ávila	+	—	+	—	+	—
Fontiveros	+	—	+	—	—	—
Madrigal de las Altas Torres	+	—	+	—	—	—
Sanchidrián	+	—	+	—	—	—
San Pedro del Arroyo	+	+	+	—	—	—
Crespos	—	—	+	—	—	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
Provincia de Burgos						
Aranda de Duero	+	—	+	+	+	—
Villaquirán de los Infantes	+	—	+	—	—	—
Castrojeriz	+	—	+	+	—	—
Lerma	+	+	+	+	—	—
Medina de Pomar	+	—	+	+	—	—
Briviesca	+	—	+	+	—	—
Belorado	+	—	+	—	—	—
Burgos	+	+	+	+	—	—
Miranda de Ebro	+	—	+	—	+	—
Pancorbo	+	—	+	—	—	—
Trespaderne	+	—	+	—	—	—
Torresandino	+	—	+	—	—	—
Roa de Duero	—	—	+	—	—	—
Villadiago de Olmos	+	—	+	—	—	—
Santa María del Campo	+	—	+	—	—	—
San Martín de Rubiales	—	—	+	—	—	—
Provincia de León						
Santas Martas	+	—	+	—	—	—
Santa María del Páramo	+	—	+	—	+	—
La Bañeza	+	—	+	—	+	—
Sahagún	+	—	+	—	—	—
Valderas	+	—	+	—	—	—
Valencia de D. Juan	+	+	+	—	+	—
El Burgo Ranero	—	—	+	—	—	—
Provincia de Palencia						
Herrera de Pisuegra	+	+	+	—	—	—
Saldaña	+	+	+	—	—	—
Carrión de los Condes	+	—	+	—	—	—
Osorno	+	—	+	—	—	—
Paredes de Nava	+	—	+	—	—	—
Villada	+	—	+	—	—	—
Frómista	+	—	+	—	—	—
Astudillo	+	—	+	—	—	—
Amusco	+	—	+	—	—	—
Palencia	+	+	+	+	—	—
Castromocho	+	—	+	—	—	—
Baltanás	+	—	+	—	—	—
Torquemada	+	—	+	—	+	—
Venta de Baños	—	—	+	—	—	—
Cervico de la Torre	+	—	+	—	—	—
Ampudia	—	—	+	—	—	—
Provincia de Salamanca						
La Fuente de San Estebán	+	+	+	—	—	—
Ciudad Rodrigo	+	—	+	—	—	—
Alba de Tormes	+	—	+	—	+	—
Peñaranda de Bracamonte	+	—	+	+	—	—
Macotera	+	—	+	—	—	—
Cantalapiedra	+	+	+	—	—	—
Salamanca	+	—	+	—	+	—
Huelmos	+	—	+	—	—	—
Villares de la Reina	+	—	+	+	—	—
Gomecello	+	+	+	—	—	—
Babilafuente	—	—	+	—	—	—
Robliza de Cojos	+	—	+	—	—	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
Provincia de Segovia						
Ayllón	+	—	+	—	—	—
Boceguillas	+	—	+	—	—	—
Cantalejo	+	—	+	—	—	—
Cuéllar	+	—	+	—	—	—
Sepúlveda	+	+	+	—	—	—
Segovia	+	+	+	—	+	—
San Cristóbal de la Vega	+	—	+	—	—	—
Turégano	+	+	+	—	—	—
Campo de San Pedro	—	—	+	—	—	—
Ortigosa de Pestaño	+	—	+	—	—	—
Provincia de Soria						
San Esteban de Gormaz	+	—	+	—	—	—
Osma-La Rasa	+	+	+	—	—	—
Soria	+	—	+	—	—	—
Aliud — Gómara	+	+	+	+	—	—
Almazán — Coscurita	+	+	+	—	+	—
Monteagudo	—	—	+	—	—	—
Medinaceli	+	+	+	—	—	—
Berlanga de Duero	+	—	+	—	—	—
Arcos del Jalón	+	—	+	—	—	—
Agreda	+	—	+	—	—	—
Provincia de Valladolid						
Alaejos	+	+	+	—	—	—
Ataquines	+	—	+	—	—	—
Arrabal del Portillo	+	—	+	—	—	—
Becilla de Valderaduey	—	—	+	—	—	—
Corcos	+	—	+	—	—	—
Medina de Rioseco	+	—	+	+	—	—
Mota del Marqués	+	+	+	—	—	—
Medina del Campo	+	—	+	+	—	—
Matapozuelo	+	—	+	—	—	—
Nava del Rey	+	—	+	—	—	—
Olmedo	+	—	+	—	—	—
Peñafiel	+	+	+	—	—	—
Simancas	+	—	+	—	—	—
Tordehumos	—	—	+	—	—	—
Tordesillas	+	—	+	—	+	+
Tudela de Duero	+	—	+	—	+	—
Valladolid	+	—	+	+	—	—
Villalón	+	—	+	—	—	—
Esguevillas de Esgueva	+	—	+	—	—	—
Torrelobatón	—	—	+	—	—	—
Provincia de Zamora						
Aspariegos	+	—	+	—	—	—
Barcial del Barco	+	+	+	—	—	—
Benavente	+	—	+	—	+	—
Corrales del Vino	+	+	+	—	—	—
Fuentesauco	+	—	+	—	—	—
Toro	+	—	+	—	+	—
Villapando	+	—	+	+	—	—
Zamora	+	+	+	—	—	—
Manganeses de la Lampreana	+	—	+	—	+	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgo Sorgho
COMUNIDAD AUTÓNOMA : MADRID						
Alcalá de Henares	+	—	+	+	+	—
Navalcarnero	+	+	+	—	—	—
Valdemoro	+	—	+	—	—	—
Villarejo de Salvanés	+	+	+	+	+	+
Arganda	+	+	+	—	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : CASTILLA-LA MANCHA						
Provincia de Albacete						
Hellín	+	+	+	+	+	+
Albacete	+	—	+	+	+	—
Pozo Cañada	+	+	+	—	—	—
Balazote	+	+	+	—	—	—
Villar de Chinchilla	+	—	+	—	—	—
Mahora	+	+	+	+	+	+
Minaya	+	—	+	—	+	+
La Roda	+	—	+	+	+	—
Villarrobledo	+	—	+	+	+	—
Barrax	+	+	+	—	+	—
Almansa	+	—	+	—	+	—
Casas de Juan Núñez	+	—	+	—	+	—
Vivero	+	+	+	—	—	—
Munera	+	+	+	—	—	—
Balazote	—	—	+	—	—	—
Provincia de Ciudad Real						
Almadén	+	+	+	—	—	—
Abenójar	+	+	+	—	—	—
Almodóvar del Campo	+	+	+	—	—	—
Piedrabuena	+	+	+	—	—	—
Porzuna	+	+	+	—	—	—
Ciudad Real	+	—	+	+	+	+
Corral de Calatrava	+	—	+	—	—	—
Valdepeñas	+	—	+	+	—	—
Santa Cruz de Mudela	+	—	+	—	—	—
Villanueva de los Infantes	+	—	+	—	—	—
Manzanares	+	—	+	+	+	—
Cinco Casas	+	—	+	—	+	+
Almagro	+	—	+	—	+	—
Calzada de Calatrava	+	—	+	—	—	—
La Solana	—	—	+	—	—	—
Alcázar de San Juan	+	—	+	—	+	—
Daimiel	+	—	+	+	+	+
Provincia de Cuenca						
Huete	+	+	+	—	—	—
Cañaveras	+	—	+	—	—	—
Tarancón	+	+	+	—	+	—
Carrascosa del Campo	+	—	+	—	—	—
San Clemente	+	—	+	—	—	—
Saelices	+	—	+	—	—	—
Cuenca	+	—	+	—	+	—
Sisante	+	—	+	—	—	—
La Almarcha	+	—	+	+	—	—
Villares del Saz	+	—	+	—	—	—
San Lorenzo de la Parrilla	+	—	+	—	—	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
Valverde del Júcar	+	—	+	—	—	—
Belmonte	+	—	+	—	—	—
Motilla del Palancar	+	—	+	—	+	—
Villamayor de Santiago	+	—	+	—	—	—
Mota del Cuervo	+	—	+	—	—	—
Torrejoncillo del Rey	—	—	+	—	—	—
Provincia de Guadalajara						
Molina de Aragón	+	+	+	—	—	—
Jadraque	+	+	+	—	—	—
Cifuentes	+	—	+	—	—	—
Torija	+	—	+	—	—	—
Sigüenza	+	+	+	—	+	—
Guadalajara	+	—	+	+	+	—
Pastrana	+	+	+	—	—	—
Humanes	+	—	+	—	+	—
El Casar de Talamanca	—	—	+	—	—	—
Alcolea del Pinar	+	—	+	—	—	—
Albares	—	—	+	—	—	—
Provincia de Toledo						
Talavera de la Reina	+	—	+	+	+	+
Los Navalmorales	+	+	+	—	—	—
Torrijos	+	—	+	+	+	+
Erustes	+	—	+	—	—	—
Toledo	+	+	+	+	+	—
Cabañas de la Sagra	+	—	+	+	+	—
Illescas	—	—	+	—	—	—
Urda Estación	+	+	+	—	—	—
Ocaña	+	—	+	—	—	—
Yepes	+	—	+	—	—	—
Villatobas	+	—	+	—	—	—
Corral de Almaguer	+	—	+	—	—	—
La Guardia	+	—	+	—	—	—
Belvís de la Jara	+	+	+	—	—	—
Tembleque	+	—	+	—	—	—
Madridejos-Consuegra	+	—	+	—	—	—
Turleque	+	—	+	—	—	—
Gálvez	—	+	+	—	+	—
Quintanar de la Orden	+	—	+	—	+	—
Seseña	—	—	+	—	+	—
Mora	—	+	+	—	—	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : VALENCIA						
Provincia de Valencia						
Requena	+	—	+	+	+	+
Provincia de Castellón						
San Mateo	+	—	+	—	+	—
Provincia de Alicante						
Alicante	+	—	+	+	+	+
COMUNIDAD AUTÓNOMA : MURCIA						
Jumilla	+	+	+	—	—	—
Mula	+	—	+	+	—	—
Lorca	+	—	+	—	+	+

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
COMUNIDAD AUTÓNOMA : EXTREMADURA						
Provincia de Badajoz						
La Roca de la Sierra	+	—	+	+	+	—
Mérida	+	—	+	+	+	+
Montijo	+	—	+	—	+	+
Badajoz	+	—	+	+	+	+
Olivenza	+	—	+	+	+	—
Don Benito — Villanueva de la Serena	+	—	+	+	+	+
Puebla de Alcocer	+	—	+	—	—	—
Guareña	+	—	+	—	+	—
Castuera	+	—	+	—	—	—
Villafranca de los Barros	+	—	+	+	+	—
Zafra	+	—	+	—	—	—
Jerez de los Caballeros	+	—	+	—	—	—
Llerena	+	+	+	+	—	—
Azuaga	+	—	+	+	—	—
Berlanga	+	—	+	—	—	—
Granja de Torrehermosa	+	—	+	—	—	—
Cabeza de Buey	+	+	+	—	—	—
Almendralejo	+	—	+	—	+	+
Fuente de Cantos	+	—	+	—	—	—
Villanueva del Fresno	+	—	+	—	—	—
Alburquerque	+	+	+	—	—	—
Provincia de Cáceres						
Miajadas	+	—	—	—	+	+
Trujillo	+	+	+	+	—	—
Cáceres	+	—	+	—	—	—
Brozas	+	+	+	—	—	—
Navalmoral de la Mata	+	+	+	—	+	—
Plasencia	+	—	+	—	+	+
Mirabel	+	—	—	—	—	—
Cruce de Campo Lugar	+	+	+	—	+	—
COMUNIDAD AUTÓNOMA : ANDALUCÍA						
Provincia de Almería						
Vélez Rubio	+	—	+	—	—	—
Provincia de Cádiz						
Jerez de la Frontera-La Barca	+	—	+	+	+	+
Puerto de Santa María	+	—	—	+	—	—
Arcos de la Frontera	+	—	+	+	+	+
Estación El Cuervo	+	—	—	+	+	+
Sanlúcar de Barrameda	+	—	—	+	+	+
Olvera	+	—	+	+	—	—
Villamartín	+	—	+	+	—	—
Medina Sidonia	+	—	+	+	+	+
Jimena de la Frontera	+	—	—	+	—	—
Provincia de Córdoba						
Montilla	+	—	+	+	—	—
Baena	+	—	+	+	—	—
La Rambla	+	—	—	+	—	—
Fernán Núñez	+	—	—	+	—	—
Santaella	+	—	+	+	+	+
Espejo	+	—	+	+	—	—

1	2	3	4	5	6	7
Interventionscentre Interventionsort Κέντρα παρεμβάσεως Intervention centres Centros de intervención Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum	Blød hvede Weichweizen Σίτος μαλακός Common wheat Trigo blando Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe	Rug Roggen Σίκαλις Rye Centeno Seigle Segala Rogge	Byg Gerste Κριθή Barley Cebada Orge Orzo Gerst	Hård hvede Hartweizen Σίτος σκληρός Durum wheat Trigo duro Froment dur Frumento duro Durum tarwe	Majs Mais Αραβόσιτος Maize Maíz Maïs Granturco Maïs	Sorghum Sorghum Σόργο Sorghum Sorgo Sorgho Sorgo Sorgho
Santa Cruz	+	—	—	+	—	—
Córdoba	+	—	+	+	+	+
El Carpio	+	—	—	+	+	+
Cañete de las Torres	+	—	—	+	+	+
Posadas	+	—	—	+	+	+
Palma del Río	+	—	—	+	+	+
Hinojosa del Duque	+	—	+	—	—	—
Peñarroya	+	—	+	—	—	—
Pozoblanco	+	—	+	—	—	—
Alcaracejos	+	—	+	+	+	+
Puente Genil	+	—	—	+	+	+
Provincia de Granada						
Loja	+	—	+	+	+	—
Iznalloz	+	—	+	—	—	—
Guadix	+	+	+	—	—	—
Huésca	+	+	+	—	—	—
Granada — Santa Fe	+	—	+	+	+	+
Pinos Puente	+	—	+	+	+	+
Montefrío	+	—	+	+	—	—
Guadahortuna	+	—	+	—	—	—
Provincia de Huelva						
Huelva	+	—	—	+	—	—
Palma del Condado	+	—	—	+	+	+
Trigueros	+	—	+	—	—	—
Escacena Paterna	+	—	+	—	—	—
Provincia de Jaén						
Andújar	+	—	—	+	+	+
Linares	+	—	+	—	—	—
Porcuna	+	—	+	+	—	—
Jaén	+	—	—	—	—	—
Alcalá la Real	+	—	+	+	+	—
Úbeda	+	—	+	—	—	—
Jódar	+	+	+	—	—	—
Peal de Becerra	+	—	+	—	—	—
Villanueva de la Reina	+	—	—	+	+	—
Provincia de Málaga						
Antequera-Bobadilla	+	—	+	+	+	+
Fuente de Piedra	+	—	—	+	+	—
Almargen	+	—	+	+	—	—
Málaga	+	—	—	+	+	+
Archidona	+	—	+	+	—	—
Provincia de Sevilla						
Sanlúcar La Mayor	+	—	—	+	—	—
Sevilla	+	—	+	+	+	+
Útrera	+	—	—	+	+	+
Las Cabezas de San Juan	+	—	+	+	+	+
Carmona	+	—	+	+	+	+
Marchena	+	—	+	+	+	—
Écija	+	—	+	+	+	+
Morón de la Frontera	+	—	+	+	—	—
Arahal	+	—	—	+	—	—
Herrera	+	—	+	+	+	+
El Saucejo	+	—	+	+	—	—
Coria del Río	+	—	—	+	+	+
Lora del Río	+	—	+	+	+	+
El Coronil	+	—	+	+	+	+
Osuna	+	—	+	+	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3757/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1985

περί των ποσοτήτων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος προελεύσεως Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης και Ζιμπάμπουε που πρέπει να εισαχθούν κατά το 1986

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων προελεύσεως των κρατών της Αφρικής της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2903/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 552/85⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικού εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος·

ότι πρέπει να διεξαχθεί καθορισμός των ποσοτήτων για τις οποίες είναι δυνατόν να ζητηθούν πιστοποιητικά από την 1η Ιανουαρίου 1986.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών δύνανται να υποβληθούν, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των 10 πρώτων ημερών του Ιανουαρίου 1986, για τις εξής ποσότητες βοείου κρέατος άνευ οστών:

Μποτσουάνα:	18 916 τόνοι
Κένυα:	142 τόνοι
Μαδαγασκάρη:	7 579 τόνοι
Σουαζιλάνδη:	3 363 τόνοι
Ζιμπάμπουε:	8 100 τόνοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 28. 2. 1980, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 279 της 19. 10. 1985, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 2. 3. 1985, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3758/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1985

για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1119/79 που αφορά τους σπόρους προς σπορά, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 396,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 396 της πράξης προσχώρησης, να γίνουν προσαρμογές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1119/79 της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 1979 περί των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής στον τομέα των σπόρων προς σπορά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3478/80⁽²⁾.

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 396 της πράξης προσχώρησης.

ότι τα μέτρα αυτά αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της εν λόγω συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στην παράγραφο 2 του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1119/79, προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

«Importación realizada en el marco de un contrato de multiplicación»,

«Importação realizada no âmbito de um contrato de multiplicação».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986 με την επιφύλαξη έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 139 της 7. 6. 1979, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 363 της 31. 12. 1980, σ. 82.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3759/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1985

για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών στους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 396,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 396 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να προσαρμοσθούν οι ακόλουθοι κανονισμοί στους τομείς των αυγών και του κρέατος πουλερικών:

— (ΕΟΚ) αριθ. 95/69 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1943/85⁽²⁾,

— (ΕΟΚ) αριθ. 1868/77 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας.

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 396 της πράξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 95/69 τροποποιείται ως εξής:

— στο άρθρο 2 παράγραφος 2, προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

«ΙΣΠΑΝΙΑ: 11
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ: 12»,

— στο άρθρο 11 παράγραφος 2, προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

στο στοιχείο α): «huevos de gallinas camperas
ovos de campo — sistema extensivo»

στο στοιχείο β): «huevos de gallinas camperas
ovos de campo — sistema intensivo»

στο στοιχείο γ): «huevos de gallinas criadas en el suelo
ovos de cama»

στο στοιχείο δ): «huevos de gallinas criadas en batería
ovos de capoeira»,

— στο άρθρο 11 παράγραφος 7, προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

«huevos de gallinas camperas — sistema extensivo
huevos de gallinas camperas
huevos de gallinas criadas en el suelo
huevos de gallinas criadas en batería»

«ovos do campo
ovos do campo — sistema intensivo
ovos de cama
ovos de capoeira».

2. Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1868/77 προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

«ESP για την Ισπανία
PORT για την Πορτογαλία».

3. Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1868/77, η σημείωση⁽¹⁾, συμπληρώνεται με τις ενδείξεις:

«Ισπανία: έντεκα επαρχίες
Πορτογαλία: μία περιφέρεια μόνο».

4. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2785/80⁽⁴⁾ τροποποιείται ως εξής:

— στο άρθρο 2 παράγραφος 1, προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

«CONTENIDO EN AGUA SUPERIOR AL LÍMITE CEE»,
«CONTEUDO EM AGUA SUPERIOR AO LIMITE CEE»,

— στο άρθρο 3, προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

«CONTIENE UNA SOLUCIÓN DE POLIFOSFATO»,
«CONTÉM UMA SOLUÇÃO DE POLIFOSFATO».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986 με την επιφύλαξη έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης.

Η εφαρμογή των τροποποιήσεων στην πορτογαλική γλώσσα αναβάλλεται μέχρι το τέλος του πρώτου σταδίου που αναφέρεται στο άρθρο 260 της πράξης προσχώρησης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 13. 7. 1985, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 17. 8. 1977, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 31. 10. 1980, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3760/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1985

για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 όσον αφορά τις αποξηραμένες ζωοτροφές, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 396,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει να επιφερθούν προσαρμογές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως στις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1979, σύμφωνα με το άρθρο 396 της πράξης προσχώρησης.

ότι, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 396 της πράξης· ότι τα μέτρα αυτά αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της εν λόγω συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 9δ παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, προστίθενται οι ακόλουθοι όροι:

«ESP για την Ισπανία, Ρ για την Πορτογαλία».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986 με την επιφύλαξη της θέσης σε ισχύ της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3761/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Δεκεμβρίου 1985****για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2329/85 όσον αφορά τους σπόρους σόγιας, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και τη Πορτογαλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2329/85 προστίθενται οι ακόλουθες ενδείξεις:

την πράξη της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 396,

1. Στην παράγραφο 1 στοιχείο β):

Εκτιμώντας:

«Mercancía para poner a disposición de un transformador — artículo 14, párrafo 1, del Reglamento (CEE) n° 2329/85».

«Mercadoria a pôr à disposição de um transformador — artigo 14, paragrafo 1 do regulamento (CEE) n° 2329/85».

ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει να επιφερθούν προσαρμογές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2329/85 της 12ης Αυγούστου 1985 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3463/85⁽²⁾, σύμφωνα με το άρθρο 396 της πράξης προσχώρησης.

2. Στην παράγραφο 2 στοιχείο β):

«Destinado a ser transformado para producción de aceite o con vistas a otras utilizaciones en la alimentación humana o animal, conforme a las disposiciones del artículo 3 apartado a) del Reglamento (CEE) n° 2194/85».

«Destinado a ser transformado para produção de óleo, ou com vista a outras utilizações na alimentação humana ou animal, conforme previsto no artigo 3 ponto a) do regulamento (CEE) n° 2194/85».

ότι, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μπορούν να θεσπίσουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 396 της πράξης· ότι τα μέτρα αυτά αρχίζουν να ισχύουν με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της εν λόγω συνθήκης,

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986 με την επιφύλαξη της θέσης σε ισχύ της συνθήκης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 218 της 12. 8. 1985, σ. 16.

(²) ΕΕ αριθ. L 33 της 10. 12. 1985, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3762/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Δεκεμβρίου 1985****περί τροποποίησης των ποσοτικών ορίων που έχουν καθορισθεί για την εισαγωγή ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Νότιας Κορέας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82 του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3762/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82 περιλαμβάνει τα ποσοτικά όρια που έχουν συμφωνηθεί με τις τρίτες χώρες και καθορίζει την κατανομή τους μεταξύ των κρατών μελών για το 1985·

ότι η Κοινότητα ανέλαβε με διμερείς συμφωνίες έναντι των προμηθευτριών χωρών να προσαρμόσει τις κατανομές μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να εξασφαλισθεί η καλύτερη χρησιμοποίησή τους, και να καθορίσει αποτελεσματικές και γρήγορες διαδικασίες για την τροποποίηση των εν λόγω κατανομών·

ότι η Νότια Κορέα ζήτησε να προσαρμοσθούν οι κατανομές των συμφωνηθέντων κοινοτικών ποσοτικών ορίων μεταξύ

των κρατών μελών, ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εμπορικών ρευμάτων και να καταστεί δυνατή μια καλύτερη χρησιμοποίηση εκ μέρους τους των συμφωνηθέντων κοινοτικών ορίων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μερίδια ορισμένων κρατών μελών των κοινοτικών ποσοτικών ορίων, σχετικά με κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής Νότιας Κορέας, που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82, τροποποιούνται για το έτος 1985, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1982, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1985)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Κράτη μέλη	Μονάδες	Ποσοτικά όρια από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1985
32	ex 58.04	58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78	Βελούδα, πλούσσαι, υφάσματα φλοκωτά κατσαρωτά και υφάσματα εκ νημάτων σενίλλης, εξαιρέσει των ειδών των κλάσεων 55.08 και 58.05: Βελούδα, πλούσσαι, υφάσματα φλοκωτά κατσαρωτά και υφάσματα εκ νημάτων σενίλλης, εξαιρέσει των βαμβακερών υφασμάτων φλοκωτών σπογγώδους μορφής και ειδών κορδελλοποιίας, εξ' ερίου, βάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών	Νότιος Κορέα	D F I BNL UK IRL DK GR ΕΟΚ	τόνοι	400 124 103 170 206 13 458 37 1 511
35	51.04 A IV	51.04-10, 11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 36, 41, 48	Υφάσματα εκ συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών ινών συνεχών (συμπεριλαμβανομένων και των υφασμάτων εκ μονοϊνών νημάτων ή εκ λωρίδων των κλάσεων 51.01 ή 51.02): Α. Υφάσματα εκ συνθετικών υφαντικών ινών: Υφάσματα εκ συνθετικών υφαντικών ινών συνεχών, έτερα των δι' επίσωτρα διά πεπιεσμένου αέρος και των περιεχόντων ελαστομερή νήματα: α) Εκ των οποίων έτερα των αλευκάστων ή λελευκασμένων	Νότιος Κορέα	D F I BNL UK IRL DK GR ΕΟΚ	τόνοι	417 280 202 309 1 444 (1) 80 50 172 2 954
35 α)		51.04-10, 15, 17, 18, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 48					
37	56.07 B	56.07-50, 51, 55, 56, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87	Υφάσματα εκ συνθετικών και τεχνητών υφαντικών ινών μη συνεχών: Β. Εκ τεχνητών υφαντικών ινών: Υφάσματα εκ τεχνητών υφαντικών ινών: Υφάσματα εκ τεχνητών υφαντικών ινών μη συνεχών, έτερα των ειδών κορδελλοποιίας, βελούδων, πλουσών, των φλοκωτών κατσαρωτών υφασμάτων (περιλαμβανομένων και των φλοκωτών υφασμάτων σπογγώδους μορφής) και των υφασμάτων εν νημάτων σενίλλης	Νότιος Κορέα	D F I BNL UK IRL DK GR ΕΟΚ	τόνοι	501 436 1 965 132 421 14 296 27 3 792
67	60.05 A II 6) 5 B 60.06 B II III	60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98 60.05-97	Έτοιμα ενδύματα εξωτερικά, πλεκτά, συμπληρώματα πλεκτά της ενδύσεως, και έτερα είδη, άπαντα μη ελαστικά ουδέ συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ Υφάσματα εις τόπια και έτερα είδη πλεκτά (συμπεριλαμβανομένων των επιγονατίδων και των περικνημίδων διά φλεβίτιδα), άπαντα ελαστικά ή συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ: Β. Έτερα: Συμπληρώματα της ενδύσεως και έτερα είδη (εξαιρέσει των ενδυμάτων) πλεκτά, μη ελαστικά ουδέ συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ Είδη (έτερα των μαγιώ λουτρού) πλεκτά, ελαστικά ή συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ, εξ' ερίου, βάμβακος ή συνθετικών ή τεχνητών ινών α) Εκ των οποίων σάκκοι και σακκίδια συσκευασίας με λωρίδας ή αναλόγων μορφών, εκ πολυαιθυλενίου ή πολυπροπυλενίου	Νότιος Κορέα	D F I BNL UK IRL DK GR ΕΟΚ	τόνοι	70 48 45 89 (2) 551 8 23 10 844

(1) Εκ των οποίων 30 τόνοι αποκλειστικά για τα προϊόντα «υφάσματα πολυεστέρας georgette» για τους κώδικες NIMEXE 51.04-13, 15, 17, 18.

(2) Εκ των οποίων 33 τόνοι για προϊόντα άλλα από εκείνα του κώδικα NIMEXE 60.05-97.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3763/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί της κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 231/85⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1979 περί των γενικών κανόνων για την επιστροφή κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3176/84⁽⁴⁾, και ιδίως τα άρθρα 3 και 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 προβλέπει τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος κανονισμού, σε περίπτωση εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνι-

σμού για τον καθορισμό της εισφοράς, η επιστροφή κατά την παραγωγή καθορίζεται βάσει των ελάχιστων εισφορών που καθορίζονται στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής για τα έλαια της διακρίσεως 15.07 Α ΙΙ α) του Κοινού Δασμολογίου· ότι, εντούτοις, αν το λάδι το οποίο χρησιμοποιείται στην παρασκευή κονσερβών έχει παραχθεί μέσα στην Κοινότητα, το προαναφερθέν ποσό αυξάνεται κατά ένα ποσό ίσο με την ενίσχυση για την κατανάλωση που ισχύει την ημέρα της θέσεως σε εφαρμογή της επιστροφής αυτής·

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο 1986, το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 ισούται με:

- 107,31 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που παράγονται στην Κοινότητα,
- 58,00 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα έτερα ελαιόλαδα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1985, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 30. 3. 1979, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 298 της 16. 11. 1984, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3764/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3303/85⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3630/85⁽⁸⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁹⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου.

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽¹²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 27 Δεκεμβρίου 1985.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74⁽¹³⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3303/85 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 316 της 27. 11. 1985, σ. 38.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 344 της 21. 12. 1985, σ. 65.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 15.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.01 Δ ⁽²⁾	215,92	209,88
11.02 A IV ⁽²⁾	215,92	209,88
11.02 B I α) 2 αα)	121,95	118,93
11.02 B I α) 2 ββ) ⁽²⁾	212,90	209,88
11.02 B I β) 2 ⁽²⁾	212,90	209,88
11.02 Γ IV ⁽²⁾	189,58	186,56
11.02 Δ IV ⁽²⁾	121,95	118,93
11.02 E I α) 2 ⁽²⁾	121,95	118,93
11.02 E I β) 2 ⁽²⁾	239,24	233,20
11.02 Z IV ⁽²⁾	215,92	209,88

⁽²⁾ Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 Α αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3765/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1985

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3691/85⁽⁷⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁸⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75⁽⁹⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽¹⁰⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 27 Δεκεμβρίου 1985·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74⁽¹¹⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3691/85 σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 28. 12. 1985, σ. 29.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 15.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.01 Δ ⁽²⁾	222,11	216,07
11.02 A II ⁽²⁾	216,23	210,19
11.02 A IV ⁽²⁾	222,11	216,07
11.02 B I α) 2 αα)	125,46	122,44
11.02 B I α) 2 ββ) ⁽²⁾	219,09	216,07
11.02 B I β) 2 ⁽²⁾	219,09	216,07
11.02 B II β) ⁽²⁾	158,32	155,30
11.02 Γ II ⁽²⁾	189,85	186,83
11.02 Γ IV ⁽²⁾	195,08	192,06
11.02 Δ II ⁽²⁾	122,13	119,11
11.02 Δ IV ⁽²⁾	125,46	122,44
11.02 E I α) 2 ⁽²⁾	125,46	122,44
11.02 E I β) 2 ⁽²⁾	246,12	240,08
11.02 E II β) ⁽²⁾	216,23	210,19
11.02 Z II ⁽²⁾	216,23	210,19
11.02 Z IV ⁽²⁾	222,11	216,07

⁽²⁾ Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 A αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3688/85 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 351 της 28ης Δεκεμβρίου 1985)

Στη σέλιδα 23, σημείωση (*) στοιχείο γ) και σημείωση (2) στοιχείο θ):

αντί: «23,07 ECU»,

διάβαζε: «23,42 ECU».

ΟΔΗΓΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

I/1985

Το Συμβούλιο αποτελεί το κέντρο του κοινοτικού μηχανισμού διαβουλεύσεων και λήψεως αποφάσεων.

Ο ανά χείρας οδηγός δίνει μια συνοπτική εικόνα της διάρθρωσης των αρμοδιοτήτων και της λειτουργίας του Συμβουλίου. Ο αναγνώστης θα βρει εδώ, μεταξύ άλλων, κατάλογο των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι συμμετέχουν συνήθως στις συνόδους του Συμβουλίου, κατάλογο των μελών της Επιτροπής των Μονίμων Αντιπροσώπων, οργανόγραμμα της Μόνιμης Αντιπροσωπείας του κάθε κράτους μέλους και τη διάρθρωση της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Ας σημειωθεί ότι ο οδηγός αυτός ενημερώνεται δύο φορές το χρόνο. Παρέχονται επίσης χρήσιμες πληροφορίες για τις διάφορες επιτροπές που εργάζονται στα πλαίσια του Συμβουλίου, καθώς και για τα μεικτά συμβούλια σύνδεσης και συνεργασίας, το Συμβούλιο των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΟΚ και τις αντιπροσωπείες των κρατών ΑΚΕ στην Κοινότητα.

147 σελίδες

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

ISBN 92-824-0269-X

BX-43-85-757-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ: 150 bfrs.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ
ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗΣ**

Ο πίνακας περιλαμβάνει τα τελωνεία των κρατών μελών της Κοινότητας, της Αυστρίας και της Ελβετίας, τα οποία έχουν ειδικές αρμοδιότητες σε θέματα κοινοτικής διαμετακόμισης.

Στο κατωτέρω κείμενο κάθε παραπομπή στην Κοινότητα ή στα κράτη μέλη ισχύει επίσης για την Αυστρία και την Ελβετία.

615 σελίδες

Δημοσιεύεται στα δανικά, γερμανικά, ελληνικά, αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Αριθμός καταλόγου: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ: 500 bfrs, 980 δρχ.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg